



UNIVERSIDAD DE CARABOBO  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA DE EDUCACIÓN  
DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS  
MENCIÓN: INGLÉS



ANÁLISIS DE LAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN  
DE LOS TEGs ADSCRITOS AL DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS  
DE LA FACE DE LA UC

Autoras:

Arteaga, Josmary

Vasquez, Maria

Tutor:

Msc. Fernández Ana



UNIVERSIDAD DE CARABOBO  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA DE EDUCACIÓN  
DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS  
MENCIÓN: INGLÉS



ANÁLISIS DE LAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN  
DE LOS TEGs ADSCRITOS AL DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS  
DE LA FACE DE LA UC

Autoras:

Arteaga, Josmary

Vasquez, Maria

Tutor:

Msc. Fernández, Ana



UNIVERSIDAD DE CARABOBO  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA DE EDUCACIÓN  
DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS  
MENCIÓN: INGLÉS



ANÁLISIS DE LAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN  
DE LOS TEGs ADSCRITOS AL DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS  
DE LA FACE DE LA UC

Trabajo presentado a la Universidad de Carabobo por

ARTEAGA, JOSMARY

VASQUEZ, MARIA

Como requisito para optar al título  
Licenciadas en Educación, Mención Inglés,  
Realizado con la asesoría de

FERNÁNDEZ, ANA

2-2013



REPUBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA  
 UNIVERSIDAD DE CARABOBO  
 FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
 ESCUELA DE EDUCACIÓN  
 DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS  
 MENCIÓN: INGLÉS



ANÁLISIS DE LAS LINEAS DE INVESTIGACIÓN  
 DE LOS TEGS ADSCRITOS AL DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS  
 DE LA FACE DE LA UC

AUTORAS: ARTEAGA, JOSMARY  
 VASQUEZ, MARIA  
 TUTORA: FERNÁNDEZ, ANA  
 AÑO: 2014

**RESUMEN**

La línea de investigación es actualmente un elemento a incluir en el Trabajo Especial de Grado, ya que los productos de investigación no solo deben insertarse, sino que los mismos deben justificarse a la luz de cada una. Considerando su importancia y el desconocimiento por parte de los estudiantes de la Mención de Inglés del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo, nos vimos motivadas a realizar esta investigación con el objetivo de determinar la frecuencia y el porcentaje de los TEGs adscritos, durante el período 2007 - 2013, a una de las cuatro líneas de investigación existentes. Correspondió a un estudio de enfoque cuantitativo de tipo descriptivo bajo la modalidad de análisis de contenido. La técnica se basó en la recopilación, codificación, análisis y clasificación de los datos. Los resultados obtenidos mostraron que la línea Adquisición de Lenguas Extranjeras cuenta con el 51 % de los TEGs mientras que el 49 % restante corresponde a TEGs que pertenecen a las líneas Enseñanza de Lenguas Extranjeras y Estructura y Uso del Lenguaje y Transferencia entre Lenguajes. Por otra parte, se pudo detectar que los estudiantes solo mencionan la línea; sin embargo, no tienen claro la información a incluir para justificar su trabajo por lo que se recomienda iniciar una investigación al respecto.

**Palabras clave:** Líneas de investigación, TEG, investigación.

**Línea de investigación:** Estructura y uso del lenguaje.



UNIVERSIDAD DE CARABOBO  
 FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
 ESCUELA DE EDUCACIÓN  
 DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS  
 MENCIÓN: INGLÉS



## VEREDICTO

Quien suscribe, **Fernández S., Ana A.**, Jefa de la Cátedra de Investigación en el Área de la Enseñanza de Lenguas Extranjeras, adscrita al Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación, hace constar que el Trabajo Especial de Grado titulado *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*, ha sido realizado durante el período 2 de 2013 por Arteaga Josmary y Vasquez Maria. El trabajo mencionado ha sido APROBADO por los autores para optar al título de Licenciado en Educación, Mención Inglés.

Firma:

---

Profesora Ana A. Fernández S.

Jefa de la Cátedra: Investigación en el Área de la Enseñanza de Lenguas Extranjeras DIM,  
 FACE



UNIVERSIDAD DE CARABOBO  
 FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
 ESCUELA DE EDUCACIÓN  
 DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS  
 MENCIÓN: INGLÉS



## CONSTANCIA

Quien subscribe, **Ana A. Fernández**, tutora, designada según artículo 20, capítulo III del Reglamento de Trabajo Especial de Grado de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo, hace constar que el Trabajo Especial de Grado titulado *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UCha* sido PRESENTADO y APROBADO por **Arteaga Josmary y Vasquez Maria** para optar al título de Licenciados en Educación, Mención Inglés.

Firma:

Firma:

---

C.I. 9.136.556

---

C.I. 9.136.556

Profesora: Ana A. Fernández S.

Profesora: Ana A. Fernández S.

DIM, FACE, UC

## DEDICATORIA

A Dios primeramente por darnos vida y aliento.

A nuestros padres Emilia Alarcón, María Olivar y Felipe Arteaga.

Andrey Josma

## AGRADECIMIENTOS

A Dios por habernos dado fuerzas durante nuestra carrea, por haber abierto y cerrado puertas cuando era necesario aunque a veces no lo entenderíamos.

A nuestros padres por habernos apoyado en los momentos difíciles y disfrutar con nosotras los buenos momentos.

A nuestra familia.

A todos! Mil gracias!

Que Dios los bendiga

Andre y Josma

## ÍNDICE GENERAL

### ÍNDICE

	Pág.
<b>Resumen</b> .....	i
<b>Veredicto</b> .....	ii
<b>Constancia</b> .....	iii
<b>Dedicatoria</b> .....	iv
<b>Agradecimientos</b> .....	v
<b>Índice de tablas</b> .....	x
<b>Índice de gráficos</b> .....	xi
<b>Introducción</b> .....	xii
<b>CAPÍTULO I: EL PROBLEMA</b>	
1.1 Planteamiento del problema.....	1
1.2 Objetivos.....	5
1.2.1 Objetivo general.....	5
1.2.2 Objetivos específicos.....	6

1.3 Justificación.....	6
<b>CAPÍTULO II MARCO TEÓRICO</b>	
<b>2.1 Antecedentes de la investigación.....</b>	<b>8</b>
<b>2.2 Bases legales.....</b>	<b>12</b>
2.2.1 Constitución de la República Bolivariana de Venezuela (1999).....	13
2.2.2 Ley Orgánica de Educación (2009).....	13
2.2.3 Ley de Universidades (1970).....	14
<b>2.3 Definición de términos básicos.....</b>	<b>16</b>
2.3.1 Líneas de investigación.....	16
2.3.2 Líneas de investigación del Departamento de Idiomas Modernos (DIM) de la Universidad de Carabobo.....	17
2.3.2.1 Adquisición de Lenguas Extranjeras (ALE).....	17
2.3.2.1.1 Definición.....	17
2.3.2.1.2 Justificación.....	18
2.3.2.1.3 Metodología.....	19
2.3.2.1.4 Objetivos.....	20
2.3.2.1.5 Temáticas y Subtemáticas.....	21

2.3.2.2.Enseñanza de Lenguas Extranjeras (ELE).....	22
2.3.2.2.1 Definición.....	22
2.3.2.2.2 Objetivos.....	23
2.3.2.2.3 Metodología.....	23
2.3.2.2.4 Temáticas y Subtemáticas.....	24
2.3.2.3 Estructura y Uso del Lenguaje.....	25
2.3.2.3.1 Definición.....	25
2.3.2.3.2 Justificación.....	25
2.3.2.3.3 Metodología.....	26
2.3.2.3.4 Objetivos.....	27
2.3.2.3.5 Temáticas y Subtemáticas.....	27
2.3.2.4 Transferencia Entre Lenguajes.....	28
2.3.2.4.1 Definición.....	28
2.3.2.4.2 Justificación.....	28
2.3.2.4.3 Metodología.....	29
2.3.2.4.4 Objetivos.....	30
2.3.2.4.5 Temáticas y Subtemáticas.....	30

### **CAPÍTULO III MARCO METODOLÓGICO**

<b>3.1 Enfoque y tipo de investigación.....</b>	<b>31</b>
<b>3.2 Población y muestra .....</b>	<b>32</b>
<b>3.3 Corpus.....</b>	<b>33</b>
<b>3.4 Procedimientos.....</b>	<b>34</b>

### **CAPÍTULO IV ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS**

<b>4.1 Presentación y Análisis de los resultados.....</b>	<b>35</b>
---	-----------

### **CAPÍTULO V CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

<b>5.1 Conclusiones y recomendaciones.....</b>	<b>77</b>
--	-----------

<b>REFERENCIAS.....</b>	<b>78</b>
-------------------------	-----------

<b>ANEXOS.....</b>	<b>80</b>
--------------------	-----------

## ÍNDICE DE TABLAS

	Pág.
<b>Tabla 1</b> Adquisición de Lenguas Extranjeras.....	36
<b>Tabla 2</b> Enseñanza de Lenguas Extranjera.....	48
<b>Tabla 3</b> Estructura y Uso del Lenguaje.....	58
<b>Tabla 4</b> Transferencia Entre Lenguajes.....	63

## ÍNDICE DE GRÁFICOS

	Pág.
<b>Gráfico 1</b> Líneas de investigación.....	66
<b>Gráfico 2</b> Adquisición de Lenguas Extranjeras (ALE).....	67
<b>Gráfico 3</b> ALE: Temática recursos, y estrategias de aprendizaje y de comunicación en procesos de ALE bajo instrucción.....	68
<b>Gráfico 4</b> Enseñanza de Lenguas Extranjeras (ELE).....	69
<b>Gráfico 5</b> ELE: Temática Métodos, Técnicas y Estrategias en la ELE.....	70
<b>Gráfico 6</b> ELE: Temática Evaluación y Valoración de la ELE.....	71
<b>Gráfico 7</b> ELE: Temática Utilización de la Tecnología en ELE.....	72
<b>Gráfico 8</b> Estructura y Uso del Lenguaje (EUL).....	73
<b>Gráfico 9</b> EUL: Temática Análisis del discurso .....	74
<b>Gráfico 10</b> Transferencia Entre Lenguajes (TEL).....	75
<b>Gráfico 11</b> TEL: Temática Transferencia de elementos estructurales y léxicos entre la L1 y L2 y viceversa, de forma oral y escrita .....	76

## INTRODUCCIÓN

Actualmente la investigación es parte de la vida de los estudiantes universitarios, que para graduarse algunos deben presentar un Trabajo Especial de Grado. Al momento de completar estas investigaciones, los estudiantes deben realizar un resumen en el que se muestre todos los elementos de la investigación, para que así el lector conozca de que se trata la investigación, además dentro del debe estar incluida la línea de investigación a la cual su investigación aporta. Por tal motivo, las autoras decidieron analizar los TEGs a la luz de la línea de investigación, ya que el objetivo fue determinar la frecuencia y el porcentaje de los trabajos adscritos a una línea específica.

Esta investigación está estructurada primero por el Capítulo I, El problema, en el cual se presentaran el planteamiento del problema, en el que se mostrara la pregunta de investigación, los objetivos tanto general como específicos y por último el porque de la investigación que equivale a la justificación.

En el Capítulo II, Marco teórico, se mostraran los antecedentes de investigación los cuales aportaron para la realización de este estudio, las bases legales en la que se presentan la Ley de Universidad, Ley Orgánica de Educación y la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, por último la definición de términos.

En el Capítulo III, Marco metodológico, estarán el enfoque y tipo de investigación, la Población y muestra, el corpus y el procedimiento que realizó para el análisis.

En el Capítulo IV, Análisis de los resultados, en este apartado se mostrarán los resultados obtenidos a través del análisis.

En el Capítulo V, Conclusiones y Recomendaciones, se presentarán las conclusiones de acuerdo a los resultados obtenidos en el Capítulo IV y las recomendaciones dadas por las autoras.

## CAPÍTULO I

### EL PROBLEMA

#### *1.1 Planteamiento del problema*

Se puede afirmar que el progreso de una educación es el progreso de un país. De allí que sea de suma importancia que una nación cuente con una educación fortalecida, libre y democrática al alcance de todos. La constitución de la República Bolivariana de Venezuela establece, en su artículo 102, que

la educación es un derecho humano y un deber social fundamental, es democrática, gratuita y obligatoria. El estado la asumirá como función indeclinable y de máximo interés en todos sus niveles y modalidades, y como instrumento del conocimiento científico, humanístico y tecnológico al servicio de la sociedad.

Por su parte, la Ley Orgánica de Educación en su artículo 25, menciona que los niveles educativos en la República Bolivariana de Venezuela son: el subsistema de educación básica, integrado por los niveles de educación primaria y educación media y el Subsistema de educación universitaria que comprende los niveles de pregrado y

postgrado. El nivel de pregrado es impartido en las distintas universidades de la República Bolivariana Venezuela y egresa profesionales que servirán al desarrollo y mantenimiento de la nación.

Ahora bien para ser un profesional egresado de las Instituciones de Educación Universitaria (IEU) de la República Bolivariana Venezuela, la Ley de Universidades (1970), Gaceta oficial 1.429 establece, en su artículo 118, que

para seguir los cursos universitarios y obtener los grados, títulos o certificados de competencia que confiere la universidad, los alumnos necesitan cumplir los requisitos que, sobre las condiciones de asistencia, exámenes, trabajos prácticos y demás materias, fijen la presente Ley y los Reglamentos.

Esto implica que hay requisitos obligatorios para egresar como profesional y que aunque no estén todos mencionados en la Ley, cada universidad tiene sus propias leyes y reglamentos.

La Universidad de Carabobo, ubicada en el municipio Naguanagua del estado Carabobo, ofrece entre sus carreras la Licenciatura en Educación Mención Inglés. En el Pensum de esta carrera se contemplan cuatro (4) asignaturas del eje curricular de investigación estas son: Modelos de Técnicas documentales (4to semestre), Investigación Educativa (7mo semestre), Seminario Proyecto de Investigación (9no semestre) y Trabajo Especial de Grado (10 semestre). Estas cuatro (4) materias permiten que en el plazo de cinco (5) años los estudiantes puedan producir un proyecto de investigación que reciba el nombre de Trabajo Especial de Grado. Como partes de los contenidos de estas asignaturas es necesario conocer por partes de los

investigadores noveles las líneas de investigación a las que deben estar adscritos los proyectos de investigación elaborados por los estudiantes.

A partir del 7mo semestre en la asignatura Investigación Educativa los estudiantes deben realizar un anteproyecto de investigación que a juicio de Arias (1999) “es un documento breve en el cual se expresan ideas iniciales acerca de la indagación a realizar. Dicho documento no es más que un borrador...” (p. 23). Por su parte Chavarría y Villalobos, citados en Arias F. (1999) afirman que un anteproyecto

es un instrumento previo al trabajo de investigación que tiene como objeto: Clarificar el asunto o problema para estudiar o delimitar el propósito de dicho estudio y plantear de manera general las condiciones y pasos de la investigación, de tal manera que sirva de guía en la realización de la misma (p. 24).

En esta asignatura el estudiante debe observar que problemática o situación necesita ser estudiada para ser profundizada en el semestre siguiente (novenos y décimos) que son las asignaturas donde se realiza el Trabajo Especial de Grado. Arias (1999) manifiesta que la diferencia entre el proyecto y el Trabajo Especial de Grado está en que el primero expresa mediante una redacción en futuro los objetivos de la investigación, el cómo y cuándo se realizará mientras que el segundo la redacción se utiliza en pasado para informar qué y cómo se investigó, además de presentar los resultados y conclusiones del estudio.

Con lo antes mencionado un estudiante del noveno semestre de la Mención de Inglés del Departamento de Idiomas Modernos, debería ya tener el problema de investigación, pero muchas veces sucede que cuando el estudiante hace la propuesta

en el séptimo semestre tiene dificultades dado que en algunas ocasiones los temas propuestos ya han sido estudiados con anterioridad y no producen un conocimiento nuevo que en verdad beneficie a la sociedad o docentes que imparten el idioma Inglés como lengua extranjera. En otras palabras hay un desconocimiento en cuanto a que trabajos se han realizado en torno a una problemática y esto se debe a que la base de datos no está actualizada.

Cabe destacar que las investigaciones realizadas en el Departamento de Idiomas Modernos (DIM) deben estar adscritas a líneas de investigación, las cuales comenzaron a ser incluidas en los resúmenes de los trabajos a partir del año 2008, para Cerda (2004), la Línea de Investigación es considerada como el curso o la dirección hacia donde se dirigen los temas, las problemáticas y contenidos permanentes en torno al cual se organizan sistemáticamente los proyectos de investigación que se realizan.

La definición anterior indica que las líneas de investigación están conformadas por estudios relacionados en naturaleza, objetivos y beneficios aportados a la sociedad.

En el Departamento de Idiomas Modernos los Trabajos Especiales de Grado se asocian a cuatro diferentes líneas de investigación que son: Adquisición de Lenguas Extranjeras, Enseñanza de Lenguas Extranjera, Estructura y Uso del Lenguaje y Transferencia entre Lenguajes, cada línea está dividida por temáticas y por subtemáticas. Debido a que la base de datos solo se actualizó desde el año 1996 al

2006, para ese momento no era necesario incluir las líneas de investigación en el resumen. No fue hasta el año 2008 en donde se les exigió a los estudiantes colocar la línea de investigación en el resumen a la cual pertenece su trabajo.

Es importante resaltar que todos los semestres bajo la supervisión de la Dirección de Investigación y Producción intelectual de Educación (DIPIEDU) es necesario actualizar las líneas de investigación del DIM ya que es primordial que se actualice la base de datos y que los trabajos contengan las líneas de adscripción. Por su parte, Fernández (2008) en su trabajo titulado *Uso del internet para la difusión de los resúmenes de los Trabajos Especiales de Grado producidos por los egresados del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo*, Asegura que existe la necesidad de codificar los TEGS y actualizar las líneas de investigación. Por tal motivo, las autoras de este trabajo se plantearon la siguiente pregunta de investigación ¿Cuál es la frecuencia y el porcentaje de los TEGs del período 2007-2013 adscritos a las diferentes líneas de investigación del Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC?

## *1.2 Objetivos*

### *1.2.1 Objetivo General*

Determinar la frecuencia y porcentaje de los TEGs del período 2007-2013 adscritos al Departamento de Idiomas Modernos a la luz de las líneas de investigación.

### *1.2.2 Objetivos Específicos*

- Revisar el corpus compilado de los TEGs del período 2007-2013 adscrito al Departamento de Idiomas Modernos a la luz de las líneas de investigación.
- Codificar el corpus de los TEGs del período 2007-2013 adscritos al Departamento de Idiomas Modernos a la luz de las líneas de investigación.
- Analizar el corpus de los TEGs del período 2007-2013 adscritos al Departamento de Idiomas Modernos a la luz de las líneas de investigación.
- Clasificar el corpus de los TEGs del período 2007-2013 adscritos al Departamento de Idiomas Modernos a la luz de las líneas de investigación.

### *1.3 Justificación*

La actualización de las líneas de investigación se considera de suma importancia porque aportara beneficios tanto a estudiantes como a profesores de la mención de inglés, así como también será de gran ayuda ya que generara datos para futuras investigaciones relacionadas con esta área de investigación.

Esta investigación ayudara a los estudiantes a desarrollar nuevas investigaciones de las cuales haya poca información, ya que a través de esta clasificación conocerán cuales son las líneas de investigación más nutridas.

Por otra parte, beneficiará a los profesores pertenecientes al Departamento de Idiomas Modernos que dictan las asignaturas del eje curricular, ya que se actualizarán las líneas de investigación lo que ayudara a que sus estudiantes realicen investigaciones que aporten a las líneas menos utilizadas.

Este trabajo está adscrito a la línea de investigación “Estructura y Uso del Lenguaje”, El objetivo de esta línea es analizar el discurso escrito, por lo tanto tiene estrecha relación con esta investigación en la que se desea analizar los Trabajos Especiales de Grado para clasificar cada uno de ellos en las líneas de investigación correspondiente.

## CAPITULO II

### MARCO TEÓRICO

Toda investigación debe estar sustentada en teorías y trabajos realizados con anterioridad que aporten validez y confiabilidad a la investigación. Tal como aseguran Hernández, Fernández y Baptista (2006) el “marco teórico (o revisión de literatura) es un compendio escrito de artículos, libro y otros documentos que describen el estado pasado y actual del conocimiento sobre el problema de estudio. Nos ayuda a documentar como nuestra investigación agrega valor a la literatura existente” (p.64). Por tal razón en este apartado se expondrán los antecedentes, las bases legales y términos en los que se basa este trabajo. Los antecedentes están organizados de los más antiguos a los más recientes.

#### *2.1 Antecedentes*

En primer lugar se encuentra el trabajo de Delgado (2007) titulado *Pertinencia social de la oferta investigativa, Trabajos de Grado y líneas de investigación en la Escuela de Administración Comercial y Contaduría Pública de la Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la Universidad de Carabobo, Campus Bárbula*.

El objetivo fue analizar la pertinencia social de la Oferta Investigativa de la Escuela de Administración y Contaduría Pública de la Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la Universidad de Carabobo. El tipo de investigación fue documental y de campo con un nivel descriptivo. La población constó de 109 trabajos de grado, que constituyeron la unidad de análisis.

La recolección de datos se realizó a través de una matriz de doble entrada y fue validado por expertos. Los resultados arrojaron la preferencia que tienen los estudiantes al seleccionar las temáticas, evidenciándose que el 41,30 % de los trabajos de grado fueron realizados en el área de Administración y el 30,27 % en el área de Auditoría. La conclusión de esta investigación fue la identificación de las líneas más abordadas, las cuales deben ser fortalecidas y aquellas que por no haber sido demandadas quieren de su revisión y/o actualización.

El estudio de Delgado (2007) se tomó en cuenta para este trabajo en virtud de que en ambos trabajos el propósito fue clasificar las investigaciones para conocer la cantidad y porcentajes que existen en cada área del conocimiento, y además saber así cuales líneas fueron más nutridas y cuales tenían poca demanda.

El siguiente trabajo lleva como título *Estrategia para la organización de los trabajos de investigación realizados por los estudiantes de la Mención Matemática adscritos del Departamento de Matemática y Física de la facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo* realizado por Villegas (2008). El trabajo tuvo como objetivo proponer una estrategia para la organización de los trabajos de

investigación realizados por los estudiantes de la mención Matemática adscritos al Departamento de Matemática y Física de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.

El estudio se enmarcó en la modalidad de proyecto factible, el cual se desarrolló en tres fases. Luego de recolectar la información la autora propuso una estrategia basada en un Mapping de Líneas de Investigación. Con esta estrategia además de hacer un seguimiento de la labor investigativa realizadas por los estudiantes para orientar a trabajos de mayor pertinencia social también se podría vincular las funciones de investigación y docencia, conocer los intereses de los alumnos para investigar y las líneas en las que mayormente suscriben sus trabajos, de manera que se puedan potenciar aquellas líneas de menor producción con el fin de formar los grupos de investigación para investigar en problemas reales del contexto aunando los esfuerzos tanto de docentes como de estudiantes.

La conclusión de esta investigación fue que las cátedras conocieran los trabajos realizados por los estudiantes, y que a su vez les permitió conocer los alcances de una línea y la necesidad de generar otras atendiendo las necesidades actuales del contexto.

El actual trabajo de investigación guarda relación con el antecedente debido a que ambos clasifican los TEGS de sus respectivos departamentos de acuerdo a cada línea de investigación utilizando diferentes estrategias, por ejemplo Villegas (2008) propuso un mapping de líneas de investigación mientras que Arteaga y Vasquez (2014) hicieron uso de una tabla de clasificación, Además los autores de ambos

trabajos desearon conocer cuales líneas eran las más nutridas y cuáles necesitaban ser repotenciadas.

El tercer y último trabajo fue realizado por Monagas (2011) el cual tuvo como nombre *Análisis Cienciométrico de la Línea de Investigación Eficiencia Energética y Calidad de Energía de la Universidad de Carabobo*. El objetivo de este trabajo fue desarrollar un Análisis Cienciométrico de la Línea de Investigación de *Eficiencia Energética y Calidad de Energía*, mediante la revisión de documentos generados en la línea, para formular el plan de investigaciones futuras.

El tipo de investigación es descriptiva bajo la modalidad de proyecto factible. Constó de 4 fases en la que en la primera; se identificó la situación de los documentos elaborados y publicados de la línea de investigación antes mencionada para organizarla en el repositorio institucional. En la segunda fase se determinó el avance de la producción científica de la línea de investigación, la obsolescencia y dispersión de la producción a través del análisis de los indicadores. En la tercera fase se analizó la productividad nacional e internacional para identificar las tendencias de la ciencia y las sociedades de conocimiento con la que puedan estrecharse relaciones que conlleven al fortalecimiento de la ciencia (años 2001-2011). En la cuarta y última fase se diseñó el plan de investigación de la Línea Eficiencia Energética y Calidad de Energía.

La muestra fue la producción científica elaborada en las disciplinas de eficiencia energética y calidad de energía en la Universidad de Carabobo. El instrumento de

recolección de datos fue una ficha de datos, con la que se recogió cincuenta y nueve (59) datos de cada proyecto de investigación. Con esta investigación se llegó a la conclusión que se logró la identificación de 239 trabajos realizados que aportan a la línea de investigación de *Eficiencia Energética y Calidad de Energía* en la Universidad de Carabobo.

La investigación se consideró pertinente para este trabajo dado que la autora clasificó los trabajos en cuanto a una línea de investigación, aunque solo se enmarcó en una sola línea, la investigación de las autoras de igual manera se clasificaron los trabajos en las cuatro diferentes líneas de investigación que pertenecen al Departamento de Idiomas Modernos.

## *2.2 Bases Legales*

A continuación se mostrarán algunas leyes que contemplan el derecho y la importancia que tiene el proceso de investigación en la República Bolivariana de Venezuela.

Este trabajo se sustentó en los siguientes artículos de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, la Ley de Universidades y la Ley Orgánica de Educación. A continuación se mostraran las leyes que contemplan el derecho y además la importancia que tiene el proceso de investigación en Venezuela.

### 2.1.1 Constitución de la República Bolivariana de Venezuela (1999)

**Artículo 109.** El Estado reconocerá la autonomía universitaria como principio y jerarquía que permite a los profesores, profesoras, estudiantes, egresados y egresadas de su comunidad dedicarse a la búsqueda del conocimiento a través de la investigación científica, humanística y tecnológica, para beneficio espiritual y material de la Nación. Las universidades autónomas se darán sus normas de gobierno, funcionamiento y la administración eficiente de su patrimonio bajo el control y vigilancia que a tales efectos establezca la ley. Se consagra la autonomía universitaria para planificar, organizar, elaborar y actualizar los programas de investigación, docencia y extensión. Se establece la inviolabilidad del recinto universitario. Las universidades nacionales experimentales alcanzarán su autonomía de conformidad con la ley.

### 2.2.2 Ley Orgánica de Educación (2009)

**Artículo 32.** La educación universitaria profundiza el proceso de formación integral y permanente de ciudadanos críticos y ciudadanas críticas, reflexivos o reflexivas, sensibles y comprometidos o comprometidas, social y éticamente con el desarrollo del país, iniciado en los niveles educativos precedentes. Tiene como función la creación, difusión, socialización, producción, apropiación y conservación del conocimiento en la sociedad, así como el estímulo de la creación intelectual y cultural en todas sus formas. Su finalidad es formar profesionales e investigadores o investigadoras de la más alta calidad y auspiciar su permanente

actualización y mejoramiento, con el propósito de establecer sólidos fundamentos que, en lo humanístico, científico y tecnológico, seansoporte para el progreso autónomo, independiente y soberano del país en todas las áreas.

La educación universitaria estará a cargo de instituciones integradas en un subsistema de educación universitaria, de acuerdo con lo que establezca la ley especial correspondiente y en concordancia con otras leyes especiales para la educación universitaria. La ley del subsistema de educación universitaria determinará la adscripción, la categorización de sus componentes, la conformación y operatividad de sus organismos y la garantía de participación de todos y todas sus integrantes.

### 2.2.3 Ley de Universidades (1970)

**Artículo 3.** Las Universidades deben realizar una función rectora en la educación, la cultura y la ciencia. Para cumplir esta misión, sus actividades se dirigirán a crear, asimilar y difundir el saber mediante la investigación y la enseñanza; a completar la formación integral iniciada en los ciclos educativos anteriores; y a formar los equipos profesionales y técnicos que necesita la Nación para su desarrollo y progreso.

**Artículo 9.** Las Universidades son autónomas. Dentro de las previsiones de la presente Ley y de su Reglamento, disponen de:

1. Autonomía organizativa, en virtud de la cual podrán dictar sus normas internas.
2. Autonomía académica, para planificar, organizar y realizar los programas de investigación, docentes y de extensión que fueren necesario para el cumplimiento de sus fines;
3. Autonomía administrativa, para elegir y nombrar sus autoridades y designar su personal docente, de investigación y administrativo;
4. Autonomía económica y financiera, para organizar y administrar su patrimonio.

**Artículo 68.** Las labores docentes de cada Facultad serán realizadas a través de las Escuelas que la integren. Por su especial naturaleza a cada Escuela corresponde enseñar e investigar un grupo de Disciplinas fundamentales y fines dentro de una rama de la Ciencia o de la Cultura.

**Artículo 69.** El gobierno de las Escuelas será ejercido por el Director y el Consejo de la Escuela. Las Escuelas estarán constituidas por Departamentos y Cátedras. La Cátedra es la unidad académica primordial integrada por uno o más profesores que tienen a su cargo la enseñanza o la investigación de una determinada asignatura. El Departamento es el conjunto de Cátedras que se integran en la unidad

de una disciplina. Cada Departamento coordinará el funcionamiento de las diversas Cátedras que lo integren y podrá prestar sus servicios a otras Facultades.

**Artículo 83.** La enseñanza y la investigación, así como la orientación moral y cívica que la Universidad debe impartir a sus estudiantes, están encomendadas a los miembros del personal docente y de investigación.

### *2.3 Definición de términos básicos*

#### 2.3.1 Línea de investigación

Para Cerdas (2004) las Líneas de investigación deben estar justificadas conceptual, metodológica y técnicamente, además deben estar consignados sus objetivos, recursos, capítulos de interés y todos aquellos aspectos que contribuyan a llevarlos a la práctica como lo son: asesorías, cursos de extensión, investigación como publicaciones, etc. Todo esto formando parte de un plan de desarrollos de investigación. Cerda (2004) explica que existen dos tipos de líneas de investigación, una básica en la que se busca reunir todos los proyectos en torno a algunas temáticas o trabajos afines, y otras específicas que responder a tendencias centradas en áreas más precisas.

Para concluir se podría decir que “los proyectos sin este elemento vertebrador se transforman en acciones aisladas y ajenas a la política de investigación trazadas por la institución universitaria” (Cerdas, 2004, p.22).

Tomando en cuenta las apreciaciones de Cerdas (2004), se puede observar que en el Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación, las líneas están divididas por temáticas y subtemáticas. Las temáticas engloban todos los TEGs de manera general y las subtemáticas a su vez agrupan los estudios de un modo específico dentro de cada temática.

En el siguiente apartado se presentan textualmente las líneas de investigación del DIM, con su respectiva definición, metodología, justificación, objetivo, temáticas y subtemáticas.

## 2.3.2 LINEAS DE INVESTIGACION DEL DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS (DIM) DE LA UNIVERSIDAD DE CARABOBO

### 2.3.2.1 ADQUISICIÓN DE LENGUAS EXTRANJERAS (ALE)

#### 2.3.2.1.1 Definición de la Línea

La línea de investigación “Adquisición de Lenguas Extranjeras (ALE)” se circunscribe al estudio de los procesos inherentes del aprendizaje y desarrollo de las lenguas: INGLÉS Y FRANCÉS, entendidos estos en términos de significación y comunicación, y abordados en las dimensiones: lingüística cognitiva, afectiva y sociocultural. De ahí que la línea integra: estudios relacionados con los procesos de

ALE bajo instrucción, en condiciones normales y especiales, en sujetos pertenecientes a diversos grupos etarios y en los diferentes niveles y/o modalidades del Sistema Educativo Nacional , estudios referidos a los factores que inciden en los procesos de ALE, estudios comparativos de adquisición y desarrollo de lengua materna y de lengua extranjera, en función de establecer esquemas de comparación y contraste entre ambas lenguas, y estudios centrados en el uso de la tecnología en los procesos de ALE, que generen conocimientos conducentes a la optimización de dichos procesos.

#### 2.3.2.1.2 Justificación de la Línea

El proceso de adquisición del lenguaje, tanto materno como extranjero, constituye un elemento esencial en el estudio de lenguas, en tanto que, el lenguaje es un elemento vital, inherente al crecimiento intelectual del ser humano que le permite construir una representación del mundo y lo faculta para relacionarse, comunicarse e integrarse a su entorno socio-cultural, así como para liderar procesos de cambio que en dicho entorno se susciten. En función de ello es pertinente considerar que el desarrollo de la referida línea de investigación, es fundamental en instituciones educativas formadoras de profesionales de la docencia en el área de lenguas extranjeras ya que conduce al investigador, docente en ejercicio y/o docente en formación hacia el conocimiento interpretación y evaluación del ser y el deber ser de los procesos de ALE, a fin de generar saberes significativos en procura de gestionar alternativas de acción innovadoras que optimicen la calidad de los procesos , en concordancia con las necesidades socio-educativas en el entorno local, regional y

nacional, con los esquemas normativos derivados del contexto político, antropológico, ecológico y socio-cultural que circunscribe al Sistema Educativo Nacional.

#### 2.3.2.1.3 Metodología

Se propone la investigación cualitativa, cuantitativa y mixta para la línea de investigación “Adquisición de Lenguas Extranjeras (ALE)”, en tanto que mediante ambos métodos se genera conocimiento válido sobre dichos procesos.

Se propone el abordaje del enfoque cuantitativo cuando se pretenda determinar la realidad de ALE a través del estudio de su naturaleza, de la(s) estructura (s) que se integra (n) en la dinámica de sus procesos y de las relaciones que se den entre variables pertinentes a dicha realidad de manera objetiva, comprobable y verificable, a la luz de premisas derivadas de teorías y/o estudios previos, así como procesos de medición y tabulación estadística de los datos obtenidos, cuyos resultados conduzcan a conclusiones en términos de inferencia y/o deducciones lógicas que puedan dar respuesta a situaciones y/o poblaciones de igual o similar naturaleza.

Por otra parte, se propone el enfoque cualitativo cuando el objetivo se centra en la descripción de los fenómenos que circunscriben la realidad de los procesos de ALE, a fin de obtener una comprensión holística y profunda de los mismos, tal y como ésta se percibe a la luz del sentir de los sujetos participantes, entendiendo que la naturaleza, las relaciones sociales y las estructuras peculiares de dicha realidad pueden

ser muy bien captadas desde el marco de referencia interna del sujeto que las vive y las experimenta.

En ese mismo orden de ideas, es pertinente acotar que la ALE se concibe como un proceso continuo de desarrollo de competencias comunicativas que se concretan y se describen a través del texto oral y escrito; por tanto, el significado de dicho proceso se conoce al visualizar e interpretar, lo mejor posible, las palabras, los escritos, y los gestos de los sujetos participantes, pero conservando siempre su singularidad en el contexto del que forman parte, es decir tratando de profundizar en el análisis interpretativo del texto para comprender la acción humana en el en el contexto temporal y espacial de la realidad en estudio.

#### 2.3.2.1.4Objetivos de la Línea

- Apoyar el proceso de desarrollo de las competencias en investigación, de los docentes en formación de las menciones inglés y francés de la Facultad de Ciencias de la Educación. UC, en el área de ALE.
- Evaluar los procesos de ALE en los diferentes niveles y modalidades del SEN en el contexto educativo local, regional y nacional.
- Fomentar innovaciones, que fortalezcan los procesos de ALE, en los diversos niveles y modalidades del SEN en el ámbito local, regional y nacional.
- Propiciar la integración con entes responsables de las otras líneas y las comisiones curriculares de las menciones inglés y francés del Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE UC en función de orientación académica y

de apoyo a procesos de ajuste curricular, de planes de estudio y de programas relativos a la enseñanza y el aprendizaje del inglés y francés como lenguas extranjeras en los diversos niveles educativos del SEN el contexto socio-educativo local, regional y nacional.

- Apoyar el fortalecimiento de las competencias profesionales de los docentes de lenguas extranjeras en la FaCE UC, así como en otras instituciones y niveles educativos en el ámbito local, regional y nacional.
- Analizar el alcance teórico, práctico metodológico, académico y social de las investigaciones en el área de la ALE, en la FaCE UC.
- Fomentar la producción, difusión e impacto de la producción investigativa en el área de la ALE, en la FaCE UC.
- Analizar la naturaleza y alcance de las Políticas Educativas que inciden en los procesos de ALE en los diversos niveles y modalidades del Sistema Educativo Nacional (SEN).

#### 2.3.2.1.5 Temáticas y subtemáticas

- Técnicas, recursos y estrategias de aprendizaje y de comunicación en procesos de ALE conducidos bajo instrucción. Tiene como subtemáticas: a) destrezas lingüísticas y b) Componentes y subcomponentes de la lengua.
- Factores biopsicosociales y desarrollo de procesos de ALE. Tiene como subtemática La memoria y el desarrollo de destrezas y habilidades lingüísticas, componentes y subcomponentes de la lengua.

- Estudios comparativos: lengua materna y lengua extranjera. Tiene como subtemática el Bilingüismo.
- La Tecnología de la Información y la Comunicación como recurso en los procesos de ALE. Su subtemática es: Software para la adquisición y desarrollo de destrezas lingüísticas y/o para la adquisición de los componentes y subcomponentes de la lengua.
- ALE en contextos educativos especiales. Su subtemática es: Dificultades de aprendizaje y desarrollo de habilidades lingüísticas.

#### 2.3.2.2 ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS (ELE)

##### 2.3.2.2.1 Definición de la Línea

La línea de investigación denominada “Enseñanza de Lenguas Extranjeras (ELE)” plantea el estudio de los procesos lingüísticos, cognitivos y humanísticos (afectivos, sociales y culturales) inherentes al proceso de enseñanza del inglés y el francés como lenguas extranjeras. El objeto de esta línea de investigación es comprender, interpretar y aplicar el conocimiento en función de la diversidad de factores que inciden en este proceso, tomando en cuenta la pluralidad de teorías, enfoques y concepciones psicológicas, pedagógicas y didácticas que conlleven al diseño de propuestas para suscitar transformaciones necesarias en la sociedad venezolana.

#### 2.3.2.2.2Objetivos

- Organizar de manera sistemática las experiencias de los docentes y estudiantes investigadores en lo concerniente al estudio de la enseñanza de inglés y francés como lenguas extranjeras.
- Analizar el alcance teórico, práctico, metodológico, académico y social de las investigaciones en el área de la enseñanza de lenguas extranjeras.
- Proponer alternativas académicas para la solución de problemas y la satisfacción de demandas de la sociedad en relación a la enseñanza de lenguas extranjeras.
- Fortalecer el conocimiento y el saber en el marco académico universitario.
- Orientar acerca del uso de las TIC para solucionar problemas propios de la realidad educativa venezolana en el área de la enseñanza de lenguas extranjeras, fomentando el intercambio, la discusión y la cooperación entre los entes involucrados en el proceso de enseñanza.
- Innovar en torno a los aspectos teóricos, pedagógicos y tecnológicos de la enseñanza de lenguas extranjeras.
- Fomentar la generación, difusión e impacto de la producción investigativa en el área de la enseñanza de lenguas extranjeras.

#### 2.3.2.2.3Metodología

La metodología de la línea de investigación “Enseñanza de Lenguas Extranjeras (ELE)” debido a su complejidad y pluralidad, abarca los distintos tipos de

investigación: cualitativa, cuantitativa y mixta. Se aborda la investigación desde el punto de vista cualitativo por cuanto se pretende explorar las relaciones sociales y describir la realidad tal y como la experimentan los participantes puesto que comprende un profundo conocimiento del comportamiento humano y las razones que lo gobiernan. Mientras que el abordaje será de tipo cuantitativo cuando se busque identificar de manera objetiva la naturaleza profunda de las realidades, su sistema de relaciones y su estructura dinámica a fin de confirmar hipótesis o establecer inferencias y deducciones de los resultados a una población a partir de una muestra.

#### 2.3.2.2.4 Temáticas y subtemáticas

- Estudios Curriculares en la ELE. Tiene como subtemática: Diagnóstico, Diseño, Desarrollo, Implantación y Evaluación.
- Métodos, Técnicas y Estrategias en la ELE. Tiene como subtemáticas:
  - a) Teorías de Aprendizaje, Teorías Lingüísticas, Plan de Contenidos y b) Destrezas Lingüísticas: Componentes y Subcomponentes.
- Evaluación y Valoración de la ELE. Tiene como subtemáticas: a) Teorías de Aprendizaje, Teorías Lingüísticas, Plan de Contenidos y b) Destrezas Lingüísticas: Componentes y Subcomponentes.
  - Utilización de la Tecnología en ELE. Sus subtemáticas: a) Teorías de Aprendizaje, Teorías Lingüísticas b) Diseño Instruccional c) Modalidades d) Destrezas Lingüísticas: Componentes y Subcomponentes y e) Evaluación de Materiales y del Proceso de ELE.

### 2.3.2.3 ESTRUCTURA Y USO DEL LENGUAJE.

#### 2.3.2.3.1 Definición de la línea

La línea de investigación Estructuras Lingüísticas y Uso del Lenguaje agrupa los estudios del lenguaje como medio de comunicación entre los participantes de un discurso referidos a: Fonética, Fonología, Morfología, Sintaxis, Semántica, Léxico, Pragmática y Análisis del Discurso, así como el uso de la Tecnología de la Información y la Comunicación (TIC) en las áreas mencionadas, en las lenguas extranjeras francés e inglés.

#### 2.3.2.3.2 Justificación de la línea de investigación.

La estructura y el uso del lenguaje constituyen el punto de partida de toda investigación reflexiva y crítica, relacionada con lenguas; a través de la cual se comprende, interpreta y aplica los contenidos estudiados en las distintas áreas del saber a la luz de su entorno social, cultural, económico, político, ecológico, antropológico con el propósito de intervenir activa y protagónicamente en los procesos de cambio que se generan en la sociedad. Así pues el investigador profundiza y aplica el conocimiento en función a las necesidades particulares y de la comunidad en general.

Los resultados de las investigaciones realizadas en esta línea permiten actualizar y optimizar el proceso de enseñanza y aprendizaje de las lenguas extranjeras francés e inglés en las universidades nacionales, específicamente en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.

### 2.3.2.3.3 Metodología

Se plantea la investigación cualitativa, cuantitativa y mixta para el abordaje de las estructuras y el uso lenguaje; además, se hace uso de enfoques hermenéuticos y de fuentes documentales, particularmente aquellas referidas a los documentos normativos del Estado y de la Universidad venezolana, en la caracterización del contexto donde toma lugar el hecho educativo y en la interpretación de los discursos. En este sentido, el círculo hermenéutico se plantea como la estructura metodológica que mejor se adecúa para el abordaje fenomenológico de los fenómenos estudiados.

Vale decir, el término discurso es concebido como un acontecimiento comunicativo que incluye, además de otras formas de significación, los textos oral y escrito en un contexto particular; de esta manera la prosa de los textos forma una base sólida y necesaria para la explicación de los acontecimientos comunicativos, en tanto que facilita su posterior comprensión e interpretación.

En este sentido, se necesita profundizar en el análisis de los discursos teórico (del Estado venezolano) y práctico (la acción educativa del docente) para poder lograr una comunicación intersubjetiva entre ellos. En consecuencia, resaltan dos elementos esenciales en el abordaje hermenéutico en esta línea de investigación: la disposición que tienen los participantes de lograr acuerdos y, la intersubjetividad como el tipo de racionalidad comunicativa, que es la que va a permitir el encuentro de estas dos subjetividades y de generar consenso entre el emisor y el receptor del discurso. Es en este contexto del mundo de la vida donde se generan las relaciones sociales que

rodean a los individuos para dar acceso a la interpretación de los significados de los discursos, es decir, se produce el encuentro de dos subjetividades que forman parte de un diálogo inclusivo que resultará en la concreción de una salida epistemológica para la formación integral del estudiante universitario.

#### 2.3.2.3.4 Objetivos de la línea

- Interpretar las estructuras lingüísticas y significados del lenguaje a la luz de las leyes nacionales, reglamentos y programas universitarios que rigen en la sociedad.
- Aplicar de manera sistemática criterios de orden lingüístico y didáctico en la planificación y ejecución de estrategias específicas de interacción comunicativa centradas en la solución de problemas de carácter fonético, morfológico, sintáctico, semántico, pragmático, lexical y discursivo, presentados por hispanohablantes en procesos de aprendizaje de las lenguas extranjeras inglesa y francesa.

#### 2.3.2.3.5 Temáticas y subtemáticas

- Análisis del discurso. Tiene como subtemáticas: a) análisis del discurso oral y b) análisis del discurso escrito.
- Estudios de fonética y fonología. Subtemática: Incorporación de la tecnología de la información y comunicación
- Estudios de morfología y sintaxis. Subtemática: Incorporación de la tecnología de la información y comunicación.

- Estudios de composición. Subtemática: Incorporación de la tecnología de la información y comunicación.

#### 2.3.2.4 TRANSFERENCIA ENTRE LENGUAJES

##### 2.3.2.4.1 Definición de la Línea

La línea de investigación “Transferencia entre lenguajes” se ciñe a los estudios inherentes a los procesos de transferencia de patrones lingüísticos de la lengua inglesa y de la lengua francesa a los patrones lingüísticos del español como lengua materna. Entendiéndose como patrones a todos aquellas estructuras lingüísticas que implican actos de comunicación oral o escrita entre los individuos cuando hacen uso del inglés y del francés como lenguas extranjeras con la intención de utilizar estrategias de enseñanza de estos idiomas en el contexto de Venezuela. En esencia, la línea comprende todos aquellos estudios dirigidos a establecer comparaciones y relaciones entre los códigos lingüísticos en cuestión con la finalidad de establecer marcos de referencias para estudios centrados en la enseñanza del inglés y del francés como lenguas extranjeras.

##### 2.3.2.4.2 Justificación de la Línea

Los estudios que se concentran en explorar los procesos de transferencia lingüística son esenciales en el área de la enseñanza de lenguas extranjeras. Esto se

debe a la preponderancia que representa el conocimiento y manejo de los patrones lingüísticos de las lenguas inglesa y francesa que incidan en el uso y en la enseñanza de lenguas extranjeras, ya que explicarán los posibles fenómenos lingüísticos que se evidencien a través de la transferencia lingüística entre los idiomas y que se observen en los procesos de enseñanza y aprendizaje.

#### 2.3.2.4.3 Metodología

Se propone la investigación cualitativa por su rasgo explicativo a los asuntos sociales y culturales de los individuos. La investigación de carácter cualitativa propicia la interpretación de los fenómenos de la sociedad, involucrando los aspectos del uso, manejo, adquisición y enseñanza de lenguas extranjeras, como es el caso del inglés y del francés. Indudablemente, que la tendencia cuantitativa no se desliga de los asuntos pertinentes a los resultados y al establecimiento estadístico de las cifras obtenidas, pero esta medición por sí sola no arrojará conclusiones definitivas a las situaciones propuestas en los estudios de transferencia de patrones lingüísticos, o simplemente no interpretará los fenómenos lingüísticos por su carácter cuantitativo. Por tratarse de dar explicaciones a esos fenómenos propios de cada lengua y que evidencian similitudes y contrastes lingüísticos, se considera la metodología cualitativa la apropiada para abordar los estudios contrastivos o comparativos las lenguas extranjeras.

#### 2.3.2.4.4 Objetivos de la Línea

- Propiciar las investigaciones sobre transferencia lingüística para el abordaje de estudios pertinentes a los fenómenos lingüísticos que se transfieren de una lengua extranjera a la lengua materna y viceversa.
- Contribuir con el desarrollo de las competencias profesionales de los profesores de lenguas extranjeras en la FaCE UC, así como en otras instituciones y niveles educativos en el ámbito local, regional y nacional.
- Examinar el alcance teórico, práctico metodológico, académico y social de las investigaciones en el área de la transferencia lingüística en la FaCE UC.

#### 2.3.2.4.5 Temáticas y subtemáticas

- Transferencia de elementos estructurales y léxicos entre la L1 y L2 y viceversa, de forma oral y escrita. Subtemáticas: a) Transferencia inter/interlingua b) Transferencia inversa L2 L1 c) Estudios del bilingüismo d) Plurilingüismo y e) Intercomprensión entre lenguas

## **CAPITULO III**

### **MARCO METODOLÓGICO**

El marco metodológico de esta investigación incluye el enfoque de investigación, tipo de investigación, el corpus y el procedimiento del estudio. Según Arias (1999) el marco metodológico “es el cómo se realizara el estudio para responder al problema planteado” (p.45).

#### *3.1 Enfoque y tipo de la investigación*

El estudio es cuantitativo, debido que el propósito de la investigación fue determinar la frecuencia y los porcentajes de los TEGs del DIM de la FaCE de la UC a la luz de las líneas de investigación, que para Hernández, Fernández y Baptista (2003) este enfoque “usa recolección de datos para probar hipótesis con base en la medición numérica y el análisis estadístico para establecer patrones de comportamiento” (p. 10).

Esta investigación se ubica en un nivel descriptivo, que según Hernández, Fernández y Baptista (2010) “Busca especificar propiedades, características y rasgos importantes de cualquier fenómeno que se analice. Describe las tendencias de un grupo o población” (p. 80), por su parte Fidiás (1999) asegura que la investigación descriptiva tiene como objetivo establecer el comportamiento de un hecho, fenómeno o grupo a través de la caracterización. Esta investigación es descriptiva por que permitirá a las autoras conocer las líneas de investigación a la cuales están adscritos cada uno de los trabajos.

Este nivel de investigación trabaja con la modalidad de Análisis de Contenido, el cual “es una técnica para estudiar y analizar la comunicación de una manera objetiva, sistemática y cuantitativa” Berelson citado en Hernández, Fernández y Baptista (2006, p.256).

### *3.2 Población y muestra*

La población es un “conjunto de todos los casos que concuerdan con determinada especificaciones”, (Hernández, Fernández y Batista. 2010, p.174). Tamayo citado en Rodríguez, Ochoa y Pineda (2012) define la población como “ la totalidad del fenómeno a estudiar en donde la unidades poseen unas características en común la cual se estudia y da origen a los datos de investigación” (p. 91). La población de este estudio son los estudiantes son los que cursaron las asignaturas Seminario proyecto de investigación y trabajo especial de grado ubicadas en el noveno y décimo

semestre respectivamente, estas materias son dictadas por los profesores adscritos a la cátedra de investigación en el área de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, ambas son impartidas en los turnos matutinos y vespertinos.

Como parte de los contenidos de estas asignaturas se encuentra la elaboración de los primeros tres capítulos del proyecto de investigación en el noveno semestre y el capítulo cuatro y cinco en el décimo semestre. Al finalizar los capítulos se procede a realizar el resumen de investigación en español de acuerdo a las normas APA, que debe tener entre sus elementos además de las palabras claves y descriptores la línea de investigación del DIM.

La muestra para Rodríguez, Ochoa y Pineda (2012) es “ la unidad de análisis o nivel micro del estudio. Responde a la pregunta ¿Qué, quién o quién (es) va(n) a ser medido(s)? (p.91). Para este trabajo fueron seleccionados 452 estudiantes pertenecientes al período 2007-2013 que realizaron los Trabajos Especiales de Grado.

### *3.3 Corpus*

El Diccionario de la Real Academia Española (2007) el Corpus como un “conjunto lo más extenso y ordenado posible de datos o textos científicos, literarios, etc. Que pueden servir de base a una investigación”. El corpus de este estudio estuvo representado por 240 TEGS correspondiente al periodo 2007-2013.

### 3.4 Procedimientos

Esta investigación constó con cuatro fases:

Fase 1: en esta fase se revisó la compilación de los resúmenes realizada por Hidalgo cuyo Trabajo Especial de Grado perteneciente al 2-2013 titulado *Análisis Diacrónico de los resúmenes de investigaciones de los TEGs del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación*, que tuvo como objetivo determinar el orden de los elementos de los resúmenes de los TEGS de DIM de la FaCE de la UC periodo 2007-2013, Hidalgo, compilo el corpus de la investigación a través de imágenes tomadas por una cámara, para luego transcribirlas.

Fase 2: se procedió a la codificación de los TEGs, siguiendo la continuidad del trabajo realizado por Fernández (2008) mencionado en el capítulo I. Al igual que en la fase uno se trabajó en conjunto con Hidalgo (2014). Los criterios para la codificación fueron: Organizar los trabajos por año y luego por orden alfabético.

Fase 3: en esta fase se analizaron los resúmenes.

Fase 4: Luego del análisis se comenzó con la clasificación de los TEGS de acuerdo a cada línea de investigación, temática y subtemática correspondiente al DIM de la FaCE de la UC.

## **CAPÍTULO IV**

### **ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS**

Luego de la recolección del corpus se acudió a clasificar los Trabajos Especiales de Grado en la tabla creada por las autoras y validada por tres expertos (Ver apéndice 1), cada tabla contenía la temática y subtemática de la línea de investigación, las cuales fueron identificados por colores. Para vaciar los datos se hizo uso de la tabla de codificación (Ver apéndice 2) tomando en cuenta el código y el autor (es) del trabajo.

Tabla 1

ADQUISICIÓN DE LENGUAS EXTRANJERAS(ALE)						
Año	Técnicas, recursos y estrategias de aprendizaje y de comunicación en procesos de ALE conducidos bajo instrucción		Factores biopsicosociales y desarrollo de procesos de ALE	Estudios comparativos: lengua materna y lengua extranjera.	La tecnología de la información y la comunicación como recurso en os procesos de ALE.	ALE en contextos educativos especiales
	<b>1</b>		<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
	Destrezas lingüísticas	Componentes y subcomponentes de la lengua.	La memoria y el desarrollo de destrezas y habilidades lingüísticas, componentes y subcomponentes de la lengua.	Bilingüismo.	Software para la adquisición y desarrollo de destrezas lingüísticas y/o para la adquisición de los componentes y subcomponentes de la lengua	Dificultades de aprendizaje y desarrollo de habilidades lingüísticas
	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>
<b>2007</b>	00229 Gainza, D. & Medina, M. ALE-1-A	00222 Cabrera, M. y González, O. ALE-1-B	00217 Bejarano, M. & Velásquez, J. ALE-2-A	00220 Blanco, W. & Suárez, L. ALE-3-A	00215 Alamo, M. & Ojeda, M. ALE-4-A	
	00240 Sosa, I.	00231 Guzmán, E.	00219 Berbín, R. & Maya,	00233 Jonaitis, G.	00226 Castillo, V. & Pernía,	

	&Castillo, M. ALE-1-A	&Luzardo, M. ALE-1-B	K. (2007). ALE-2-A	&Sifontes, V. ALE-3-A	E. ALE-4-A	
		00232 Izaguirre, A. &Lasaballet, M. ALE-1-B	00223 Cappai, F. & Grajales, D. ALE-2-A	00236 Martínez, J. &Ramírez, R. ALE-3-A	00230 Gallardo, Y. & Moreno, M. ALE-4-A	
			00224 Carrillo, P. & Niño N. (2007). ALE-2-A		00235 ALE-4-A Leal, E. & Pérez, E.	
			00234 Lanetti, R. & López, K. ALE-2-A		00239 Romero, A. &Sturup, M. ALE-4-A	
2008	00251 Fajardo, P. & Padrón, M. ALE-1-A	00261 Herrera, A. &Marinesi, E. ALE-1-B		00279 Rubino, Y. &Silva, J. ALE-3-A	00242 Alvarado, I. &Aray, ALE-4-A	
	Gómez, J. (2008). 00256 ALE-1-A	00266 Martínez, S. & Sevilla, S. (2008). ALE-1-B		00281 Tiberio, R. ALE-3-A	00244 Arias, O. & Quevedo, A. ALE-4-A	

00257 Gómez, N. &Ponds, R. ALE-1-A	00268 Mendoza, M. & Román, E. ALE-1-B			00246 Barrios, L. &Colombano, M. ALE-4-A	
00262 Herrera, A. & Rodríguez, R. ALE-1-A	00271 Narváez, J. & Solórzano, R. ALE-1-B			00247 Basora, J. & Bencomo, E. ALE-4-A	
00269 Mercado, M. & Pérez, Y. ALE-1-A	00275 Pérez, M.& Rivero, C. ALE-1-B			00259 Granadillo, H. & Ortega, J. ALE-4-A	
	00283 Tulio, I. & Vargas, C. ALE-1-B			00260 Guanipa, Á. & Monsalve, A. ALE-4-A	
				00264 Martínez, L. & Soto, C. ALE-4-A	
				00272 Nazar, V. & Ortega, M. ALE-4-A	

				00274 Patacho, F. & Pérez, J. ALE-4-A	
				00277 Pires, K. & Tovar, Y. ALE-4-A	
2009	00289 Bujanda, C. & Rey, J. ALE-1-A	00284 Arnias, G. &León, M. ALE-1-B	00291 Cuéllar, V. & Marrero, V. ALE-2-A	00285 Avellones, W. & Pulido, M. ALE-4-A	
	00298 Juan, K. & Martínez, V. ALE-1-A	00286 Barrios, D. &Palermo, H. ALE-1-B			
		00287 Borges, A. &Pérez, A ALE-1-B			
		00290 Calamita, H. &Caraballo, N. ALE-1-B			
		00295 González, H.			

2010		&Pérez, M. ALE-1-B				
		00299 Landaeta, S. & Mijares, M. ALE-1-B				
		00301 Montaño, M. & Rosales, M. ALE-1-B				
	00303 Abraham, G. & Pereira, M. ALE-1-A	00305 Alambarrio, A. &Dascota, Y. ALE-1-B	00309 Astudillo, A. & Rojas, G. ALE-2-A		00304 Aguiar, E. &Teheran, I. ALE-4-A	
	00307 Allocca, M. & Trías, M. ALE-1-A	00308 Arocha, D. & Mendoza, M. ALE-1-B	00323 Hernández, M. & Hernández, N. ADL-2-A		00314 Da Silva, A. & Pérez, K. ALE-4-A	
	00315 Durant, R. & León, J. ALE-1-A	00312 Castillo, M. & Dos Santos, A. ALE-1-B			00321 Hernández, A. &Perez, J. ALE-4-A	
	00317 Flores, E. &Sequera, E.	00319 García, P. &Lipsky, A.			00328 Machado, G. & Pinto, M.	

ALE-1-A	ALE-1-B			ALE-4-A	
00324 Jiménez, E. & Villasmil, R. ALE-1-A	00320 Gómez, C. & Zerpa, A. ALE-1-B				
00327 Lozada, M. & Vega, M. ALE-1-A	00332 Molina, G. & Rojas, J. ALE-1-B				
00330 Martinez, K. & Sevilla, A. ALE-1-A					
00331 Mercay, D. (2010). ALE-1-A					
00333 Monroy, L. & Reyes, O. ALE-1-A					
00334 Padrón, J. & Valera, A.					

	ALE-1-A					
2011	00342 Aponte, J. & Carrero, A. ALE-1-A	00371 Navas, T. y Palencia, N. ALE-1-B	00355 Chirinos, N. & García, M. ALE-2-A		00340 Alvarez, M. & Giraldo, A. ALE-4-A	00353 Casadiego, A. & Noguera, C ALE-5-A
	00344 Aular, E. & González, M. ALE-1-A				00373 Orellana, J. & Torres, J. ALE-4-A	
	00345 Barreto, E. & García, L. ALE-1-A					
	00347 Benavides, J. ALE-1-A					
	00350 Bohórquez, L. y Lugo, L. ALE-1-A					
	00356 De Ornelas, K. & León, Y. ALE-1-A					

	00357 Díaz, M. y Mariño, C. ALE-1-A					
	00358 Escalona, K. & Rojas, H. ALE-1-A					
	00359 Esser, M. & García, F. ALE-1-A					
	00367 Lamas, R. ALE-1-A					
	00374 Oviedo P., M. ALE-1-A					
2012	00377 Abnellys, H. ALE-1-A	00408 Pabón, F. &Rodríguez, A ALE-1-B	00389 Chourio, V. & López, A. ALE-2-A		00400 Hernández, V. &Martínez, L. ALE-4-A	
	00383 Behrens, F. ALE-1-A	00411 Sánchez, M. & Solórzano, L.	00405 Méndez, R. & Moreno, F.ALE-2-A			

	ALE-1-B				
00384 Campos, F. ALE-1-A					
00386 Cardenas, M. & Rangel, M. ALE-1-A					
00390 Colmenares, A. & Suárez, V. ALE-1-A					
00393 Escalante, P. & Jordán, L. ALE-1-A					
00394 España, L. & Rebolledo, G. ALE-1-A					
00395 Espinoza, N. & Noguera, A.					

ALE-1-A					
00397 Gazzanipa, E.& Zapata, N. ALE-1-A					
00401 Herrera, F. & Márquez, J. ALE- 1-A					
00402 Hostos, L. y Mendoza, C. ALE-1-A					
00406 Mujica, O. y Mujica, O. ALE- 1-A					
00412 Torres, B. y Torres, D. ALE- 1-A					

	00413 Valles, D. y Rodríguez, D. ALE-1-A					
<b>2013</b>	00416 Arias, A. & González, A .ALE-1-A	00417 Barmaksoz, G. &Hernández, Y. ALE-1-B	00450 Vadel, O. y Vargas, M. ALE-2-A			00418 Barreto, S. & Salas, V. ALE-2-B
	00421 Calderón, F. & Vásquez V., H. ALE-1-A	00438 Medina, W. ALE-1-B				
	00423 Carrasquero, E. y Rodríguez, D. ALE-1-A	00435 León, E. y Meza, E. ALE-1-B				
	00427 Flores, J. y Pinto, F. ALE-1-A	00439 Mencias, F. ALE-1-A				
	00441 Muñoz, D. y Farfan, J. ALE-1-A					

	00442 Ortega, D. y Sánchez, A. ALE-1-A					
	00447 Rojas, M. y Palencia, M. ALE-1-A					
	51	29	12	5	23	2
	80		12	5	23	2

Total: 122
------------

Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC.* Trabajo Especial de Grado.

Tabla 2

ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS (ELE)										
Año	Estudios Curriculares en la ELE 1	Métodos, Técnicas y Estrategias en la ELE 2		Evaluación y Valoración de la ELE. 3		Utilización de la Tecnología en ELE. 4				
	Diagnóstico, Diseño, Desarrollo, Implantación y Evaluación. A	Teorías de Aprendizaje, Teorías Lingüísticas, Plan de Contenidos. A	Destrezas Lingüísticas : Componentes y Subcomponentes B	Teorías de Aprendizaje, Teorías Lingüísticas, Plan de Contenidos. A	Destrezas Lingüísticas : Componentes y Subcomponentes B	Teorías de Aprendizaje, Teorías Lingüísticas. A	Diseño Instruccional. B	Modalidades. C	Destrezas Lingüísticas : Componentes y Subcomponentes D	Evaluación de Materiales y del Proceso de ELE. E
2007			00228 Gaglione, M. Y Tomero, J. ELE-2-B		00216 Arciniegas, E. y Peña, M. ELE-3-B			00214 Abreu, L. &Pernal ete, H. ELE-4-		

								C		
					Berbin, M. y Gaspar, V. 00218  ELE-3-B					
					00227 Corte, S. y Silva, N. ELE-3-B					
					00237 Morán, M. y Motta, J. ELE-3-B					
					00238 Rodríguez, M. y Villegas, L. ELE-3-B					
2008	00282 Torealba, E. ELE-1-	00250 Diamond, R. y Montesi	00254 Ferrer, D. y Galdys, I.			00249 Castillo, V. ELE-4-B			00273 Páez, O. y Vielma,	

	A	nos, G. ELE-2-A	ELE-2-B							K. ELE-4-D
			00278 Rodríguez, J. y Rodríguez, N. ELE-2-B				00252 Fernández, M. y Pérez, O. ELE-4-B			
							00255 García, Y. y Sánchez, A. ELE-4-B			
2009	00288 Bracho, Y. y Palencia ELE-1-A	00292 Di Luigi, M. y Giménez, G. ELE-2-A	00293 Díaz, T. & Laya, J. ELE-2-B		00300 Márquez, D. & Mendoza, A. ELE-3-B				00294 Farfán, A. & Villamizar, M. ELE-4-D	
									00296 Gutiérrez, K.	

									&Rodríguez, R. ELE-4-D	
2010	00311 Bracho, J. y Cabrera, J. ELE-1-A		00310 Bitriago, R. y Vélez, C. ELE-2-B	00306 Albornoz, H. & Gómez, L. ELE-3-A	00316 Faria, A. y Hernández, L. ELE-3-B				00322 Hernández, D. & Salas, E. ELE-4-B	
			00313 Curvelo, L. y Guerrero, J. ELE-2-B		00326 Lombana, Luz & Sánchez, R. ELE-3-B					
			00318 Franco, V. & González, Y. ELE-2-B							
			00336 Pinto V., Rosa A. ELE-2-B							

		00338 Reyes, M. & Sangronis, A. ELE-2-B							
2011		00343 Aquino, M. y Sojo, L. ELE-2-B					00339 Acosta, M. y Peña, S. ELE-4- B		00352 Calderón, Y. y Henríquez, K. ELE-4- D
		00349 Blanco, T. y Pereira, L. ELE-2- A	00348 Bigott, M. y León, V. ELE-2-B						00354 Castellanos, M. y Gámez, Y. ELE-4- D
		00361 Fernández, M. y Galeno, M. ELE-2- A	00351 Briceño, E. y Pérez, A. ELE-2-B						00369 Manzanilla, J. ELE-4- D

		00362 Figuera, C. y Piñero, C. ELE-2- A	00360 Fernández, A. y Figueredo, C. ELE-2-B							
		00368 Linares, L. y Ochoa, N. ELE-2- A	00364 Garay, J. y Ortega, A. ELE-2-B							
		00375 Rojas, H. Activida des pedagóg icas ELE-2- A	00365 Gómez, M. y Palencia, G. ELE-2-B							
		00376 Veloz, H. y Carrillo,	00366 Greig, K. & Trejo, M ELE-2-B							

<b>2012</b>		Y. ELE-2- A								
			00370 Moreno, E. ELE-2-B							
			00372 Nuñez, A. y Pérez, O. ELE-2-B							
	00388 Castillo, R. ELE-1- A	00381 Aquino, M. y Sojo, L.ELE- 2-A	00378 Aguilar, C. y Sánchez, B. ELE-2-B		00380 Aponte, D. y Navarro, D. ELE-3-B					
		00382 Barrios, N. y Márque z, R.  ELE-2- A	00391 Degano, K. y Lanetti, P. ELE-2-B		00387 Carpio, A. y Figueredo, G. ELE-3-B					



		00410 Sánchez, D. y Valles, N. ELE-2- A							
2013	00414 Aché, A. & Muria, E. ELE-1- A	00433 Henríqu ez, M. ELE-2- A	00430 Garcia, O. y Méndez, Y ELE-2-B		00419 Betancourt, M. ELE-3-B				
	00420 Briceño, G. & Hernánd ez, S.  ELE-1- A	00445 Perez, Y. y Reina, M. ELE-2- A	00434 Hidalgo, G. ELE-2-B		00425 Carvajal, C. y Sciotino, G. ELE-3-B				
	00428 Franch esca, G. y Verona, H.	00451 Vivas, Y. ELE-2- A	00443 Palacios, Á. y Sarmiento, M.						

	ELE-1-A		ELE-2-B							
		00448 Rueda, M. ELE-2-A								
	7	19	26	1	12	0	4	2	2	4
	7	45		13		12				
TOTAL: 77										

Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*. Trabajo Especial de Grado.

**Tabla 3**

ESTRUCTURA Y USO DEL LENGUAJE (EUL)						
Año	Análisis del discurso <b>1</b>		Estudios de fonética y fonología <b>2</b>	Estudios de morfología y sintaxis <b>3</b>	Estudios de composición. <b>4</b>	
	Análisis del discurso oral <b>A</b>	Análisis del discurso escrito <b>B</b>	Incorporación DE LA tecnología DE LA información Y comunicación <b>C</b>	Incorporación DE LA tecnología DE LA información Y comunicación <b>A</b>	Incorporación DE LA tecnología DE LA información Y comunicación <b>A</b>	
<b>2007</b>		Bueno, N. y Mora, Y. 00221 EUL-1-B				
<b>2008</b>	00243 Arias, E. y Regalado, A. EUL-1-A	00241 Aleman, D. y Ferrer, R. EUL-1-B				
		00245 Ávila, L. y Sequera, M. EUL-1-B				
		00253 Fernández, M. EUL-1-B				

		00265 Martínez, M. EUL-1-B			
		00276 Perezo, M. y Zambrano, K EUL-1-B			
		00280 Tallaferro, M. EUL-1-B			
<b>2009</b>		00302 Ochoa, A. & Olivier, I. EUL-1-B			
<b>2010</b>	00335 Peña, M. y Zapata, G. EUL-1-A	00325 León, L. & Pugliese, M. EUL-1-B			
	00337 Quevedo, C. EUL-1-A				
<b>2011</b>	00341 Aponte, D. y Navarro, D. EUL-1-A	00363 Franco, A. y Silva, C. UEL-1-B			

	00346 Barrios, A. EUL-1-A				
2012	00399 Guerrero, J. EUL-1-A	00385 Cano, J. y Morena, W. EUL-1-B			
		00396 Flores, C. y Pereira, M.  EUL-1-B			
		00403 Indriago, G. y Franco, Z.  EUL-1-B			
2013	00426 Colmenares. Y. y Guilarte, P. EUL-1-A	00424 Carta, D. y Jorgez, Y. EUL-1-B			
	00429 Franco, L. y Ramos, G. EUL-1-A	00431 García, R. y González, K. EUL-1-B			

00440 Méndez, R. y Moreno, F. EUL-1-A	00432 González, Y. y Pulido, E. EUL-1-B			
00449 Torrealba, D. y Espinoza, M. EUL-1-A	00437 Martinez C., Y. y Moros, A. EUL-1-B			
	00444 Pereira, I. y Sánchez, Y. EUL-1-B			
	00446 Rodríguez, L. y Soriano, R EUL-1-B			
	00452 Yepes, H. y Gutiérrez, J. EUL-1-B			
	00415 Aleixo, B. & Roa, R. EUL-1-B			
10	21	0	0	0

	31	0	0	0
--	----	---	---	---

Total: 31

Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*. Trabajo Especial de Grado

**Tabla 4**

<b>TRANSFERENCIA ENTRE LENGUAJES (TEL)</b>
--

Año	Transferencia de elementos estructurales y léxicos entre la L1 y L2 y viceversa, de forma oral y escrita <b>1</b>					Análisis del discurso escrito y oral <b>2</b>	Estrategias de enseñanza de patrones transferidos entre lenguas, en procesos comunes e inversos. <b>3</b>	
	Transferencia inter/intralengua <b>A</b>	Transferencia inversa L2 L1 <b>B</b>	Estudios del bilingüismo <b>C</b>	Plurilingüismo <b>D</b>	Intercomprensión entre lenguas <b>E</b>	Análisis de patrones lexicales del discurso en L1 y L2 y viceversa. <b>A</b>	Transferencia de estrategias <b>A</b>	Modelos de enseñanza de aspectos lexicales y estructurales de las lenguas extranjeras sobre la lengua materna y viceversa. <b>B</b>
<b>2007</b>						00225 Carvallo, L. y Mora, M. TEL-2-A		
<b>200</b>				00270 Mercay, D. TEL-1-D		00248 Camero R., D. y		

						Henríquez H., M. TEL-2-A		
						00258 González, E. TEL-2-A		
						00263 Lopez, H. y Ojeda, W. TEL-2-A		
						00267 Meléndez, M. y Zabala, A. TEL-2-A		
<b>2009</b>	00297 Hernández. A. & Moreno, W. TEL-1-A							

2012						00379 Amaya, A. y Aular, M.TEL- 2-A		
2013	00436 López, C. y Pust, D. TEL-1-A					00422 Carrasco, E. & García, M. TEL-2-A		
totales	2	0	0	1	0	7	0	0
	3					7	0	

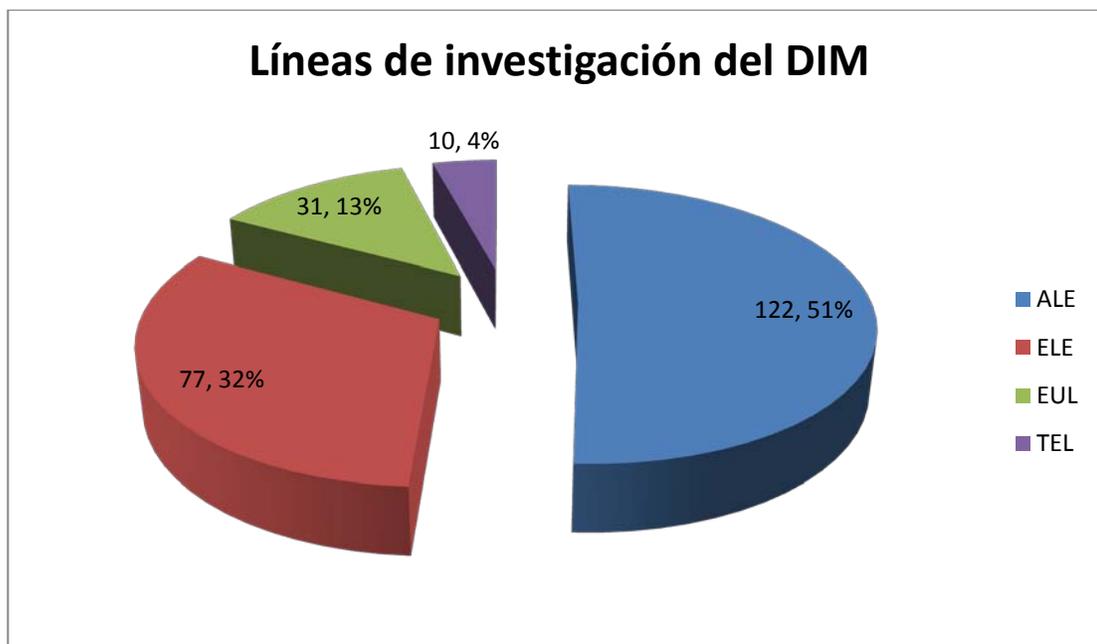
Total: 10

Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*. Trabajo Especial de Grado.

A continuación se presentan los resultados obtenidos luego del proceso de análisis realizado en la investigación

### Líneas de investigación del DIM

Gráfico 1



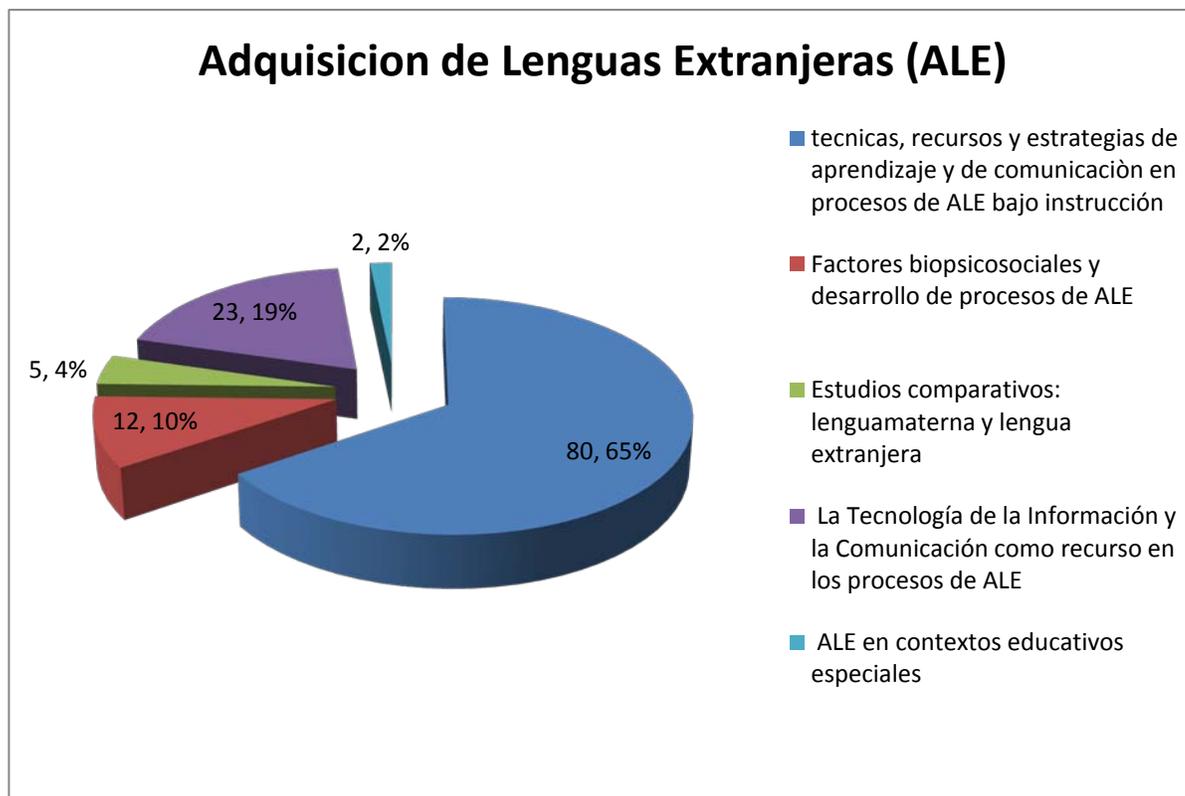
Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*. Trabajo Especial de Grado

**ALE:** Adquisición de Lenguas Extranjeras  
**ELE:** Enseñanza de Lenguas Extranjeras  
**EUL:** Estructura y Uso del Lenguaje  
**TEL:** Transferencia Entre Lenguajes

**Interpretación:** Como es notorio un 51 % que equivale a ciento veintidos (122) TEGs pertenecen a la línea de investigación Adquisición de Lenguas Extranjeras, un 32% es decir setenta y siete (77) TEGs están adscritos a línea Enseñanza de Lenguas Extranjeras, un 13 % que son treinta y uno (31) TEGs están ubicados en la línea Estructura y Uso del Lenguaje y el 4% restante representados por 10 TEGS pertenecen a la línea Transferencia Entre Lenguajes.

## Adquisición de Lenguas Extranjeras (ALE)

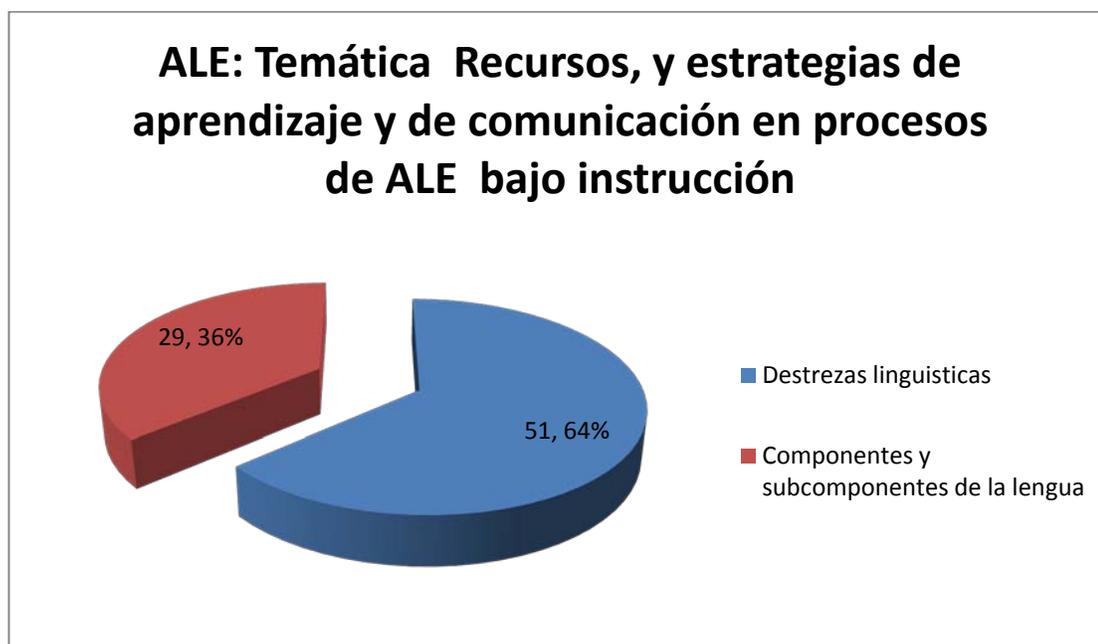
Gráfico 2



Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*. Trabajo Especial de Grado

**Interpretación:** Como se puede apreciar en el gráfico la temática *Técnicas, recursos y estrategias de aprendizaje y de comunicación en procesos de ALE conducidos bajo instrucción* tiene ochenta (80) TEGs que representan el 65%, por su parte la temática *Factores biopsicosociales y desarrollo de procesos de ALE* contiene 12 TEG que representa un 10%, la temática *Estudios comparativos: lengua materna y lengua extranjera* cuenta con cinco (5) TEGs representando un 4%, en cuanto a la temática *La Tecnología de la Información y la Comunicación como recurso en los procesos de ALE* cuenta con 23 TEGs que representan un 19 % y el 2 % restante que son dos (2) TEGs pertenece a la temática *ALE en contextos educativos especiales*.

Gráfico 3

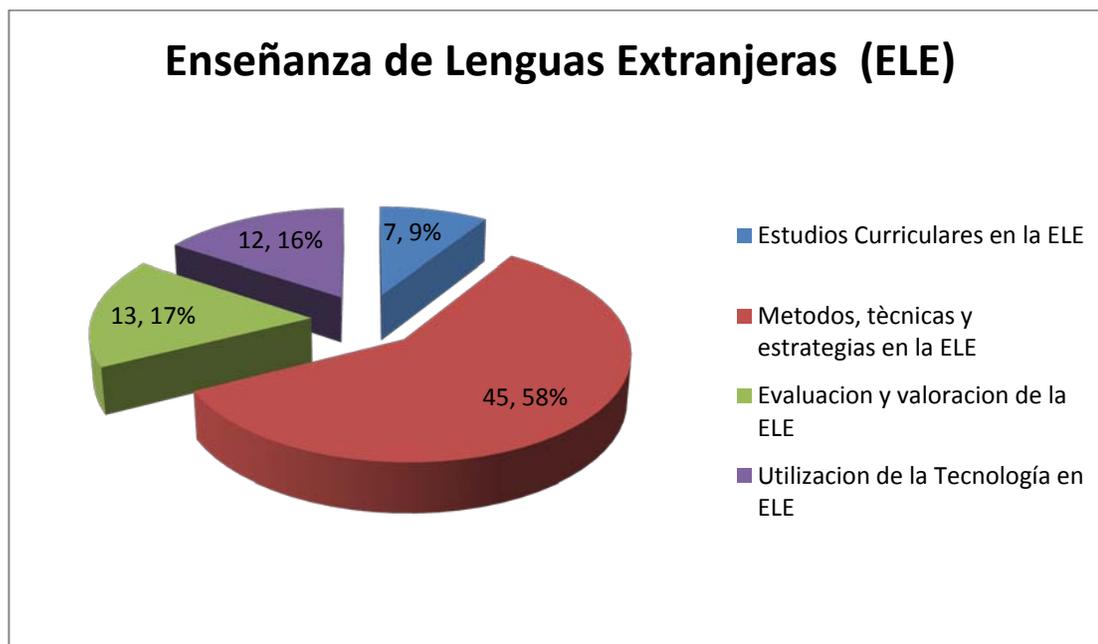


Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*. Trabajo Especial de Grado

**Interpretación:** Los datos obtenidos evidenciaron que para las dos (2) subtemáticas pertenecientes a la temática *Técnicas, recursos y estrategias de aprendizaje y de comunicación en procesos de ALE conducidos bajo instrucción*, 64% es decir 51 TEGs corresponde a la subtemática *Destrezas lingüística*, y el otro 36% que son 29 TEGs se encuentran ubicados a la subtemática *Componentes y subcomponentes de la lengua*.

## Enseñanza de Lenguas Extranjeras (ELE)

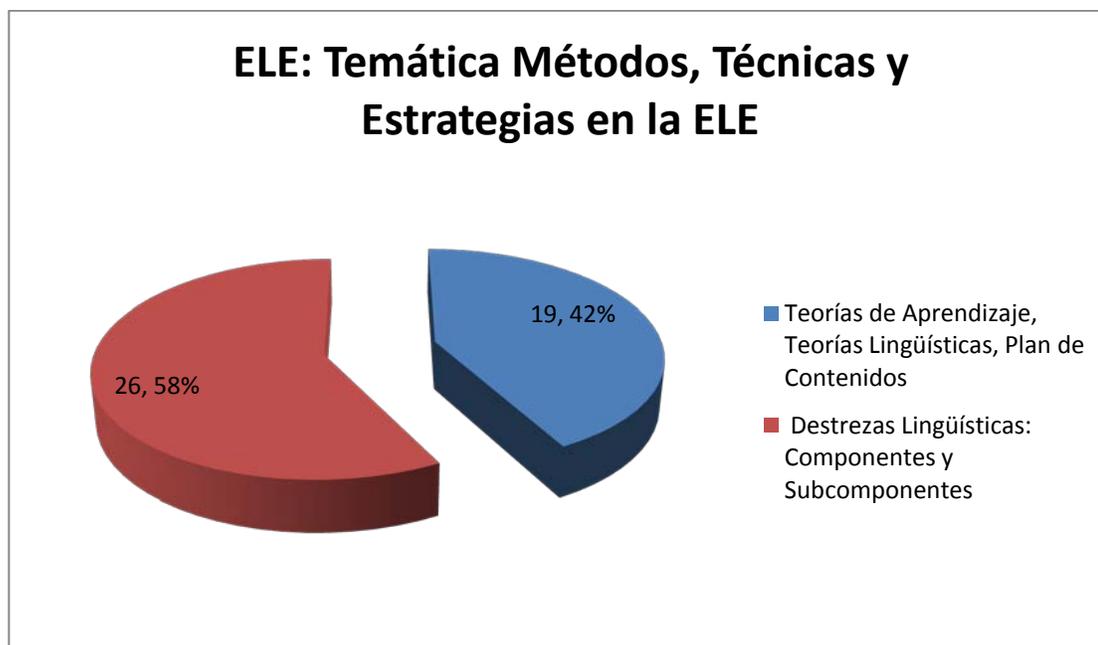
Gráfico 4



Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*. Trabajo Especial de Grado

**Interpretación:** Se puede observar en el gráfico que la temática *Estudios Curriculares en la ELE* cuenta con siete (7) TEGs que representa un 9 %, por otro lado un 58 % que son cuarenta y cinco (45) TEGs corresponde a la temática *Métodos, Técnicas y Estrategias en la ELE*, por su parte la temática *Evaluación y Valoración de la ELE* tiene doce (13) TEGs representados por un 17 % y el 16 % es decir 12 TEGs restante son de la temática *Utilización de la Tecnología en ELE*.

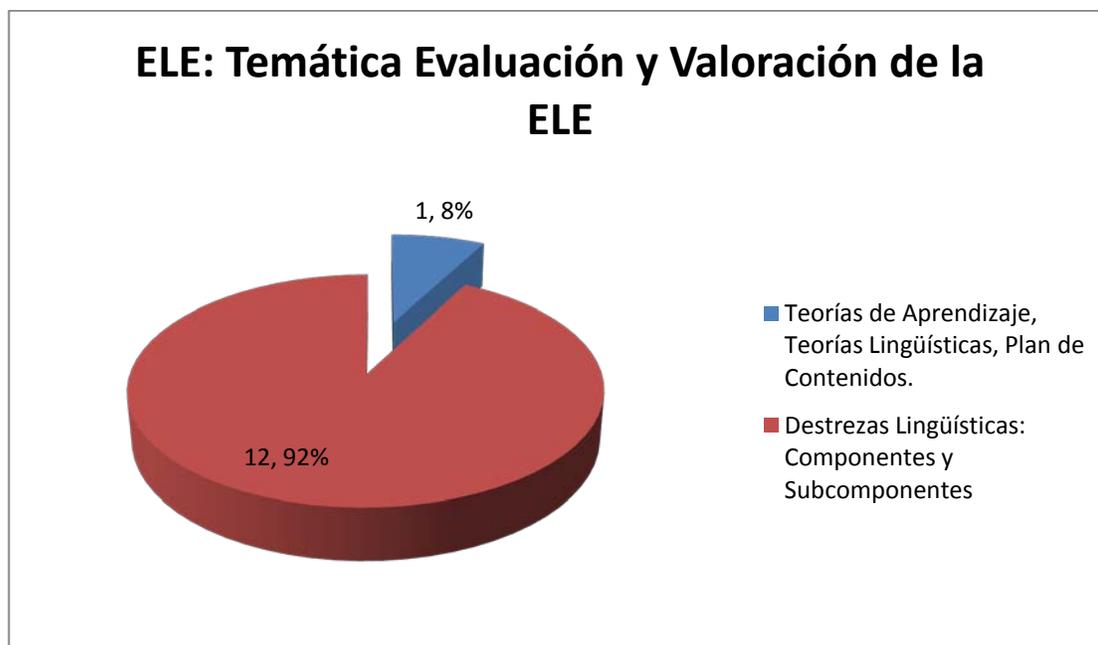
Gráfico 5



Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*. Trabajo Especial de Grado

**Interpretación:** De acuerdo al gráfico se puede observar que la subtemática *Teorías de Aprendizaje, Teorías Lingüísticas, Plan de Contenidos* tiene diecinueve (19) TEGs que representan el 42 % y el otro 58 % (26 TEGs) corresponde a la subtemática *Destrezas Lingüísticas: Componentes y Subcomponentes*.

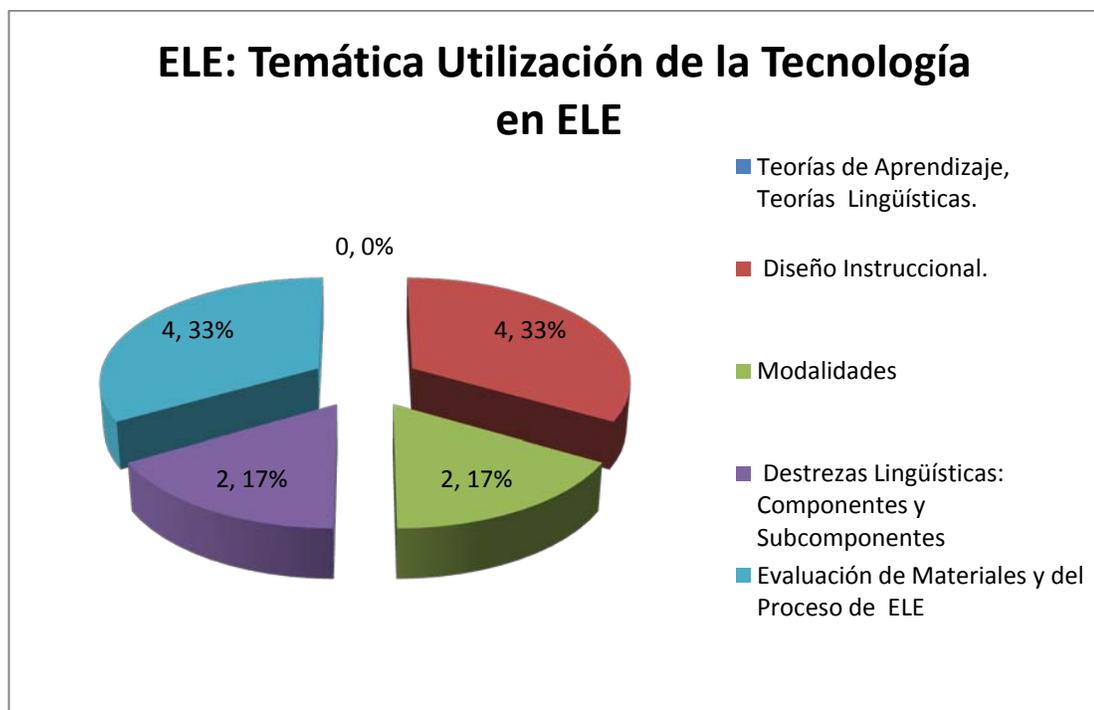
Gráfico 6



Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*. Trabajo Especial de Grado

**Interpretación:** Como se puede apreciar de las dos (2) subtemáticas que contiene la temática *Evaluación y Valoración de la ELE* un 8 % es decir un (1) trabajo corresponde a *Teorías de Aprendizaje, Teorías Lingüísticas, Plan de Contenidos*, y el 92 % que son doce (12) TEGs pertenece a *Destrezas Lingüísticas: Componentes y Subcomponentes*.

Gráfico 7

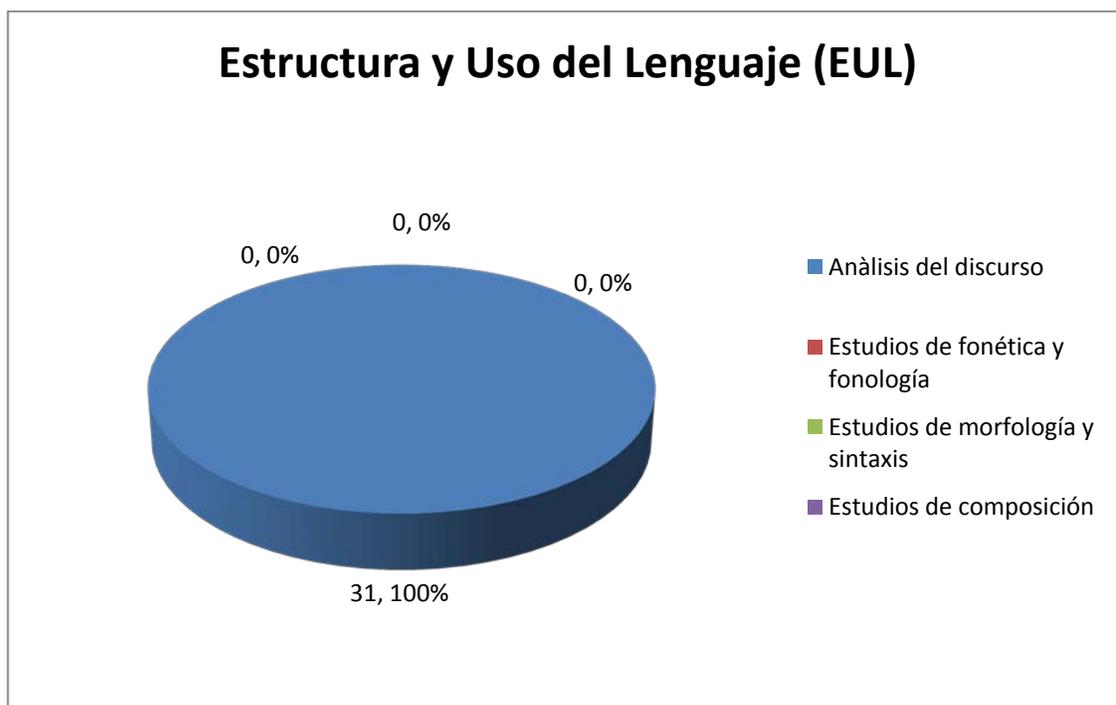


Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*. Trabajo Especial de Grado

**Interpretación:** de acuerdo al gráfico de las cinco (5) subtemáticas comprendidas en la temática *Utilización de la Tecnología en ELE* un 33 % que son cuatro (4) TEGs corresponden a *Diseño Instruccional*, un 17 % es decir dos (2) TEGs se ubican en la subtemática *Modalidades*, otro 17 % (2 TEGs) se encuentran en la subtemática *Destrezas Lingüísticas: Componentes y Subcomponentes*, un 33 % que son cuatro (4) TEGs pertenecen a la subtemática *Evaluación de Materiales y del Proceso de ELE*, y la subtemática *Teorías de Aprendizaje, Teorías Lingüísticas* no contiene ningún TEG.

## Estructura y Uso del Lenguaje (EUL)

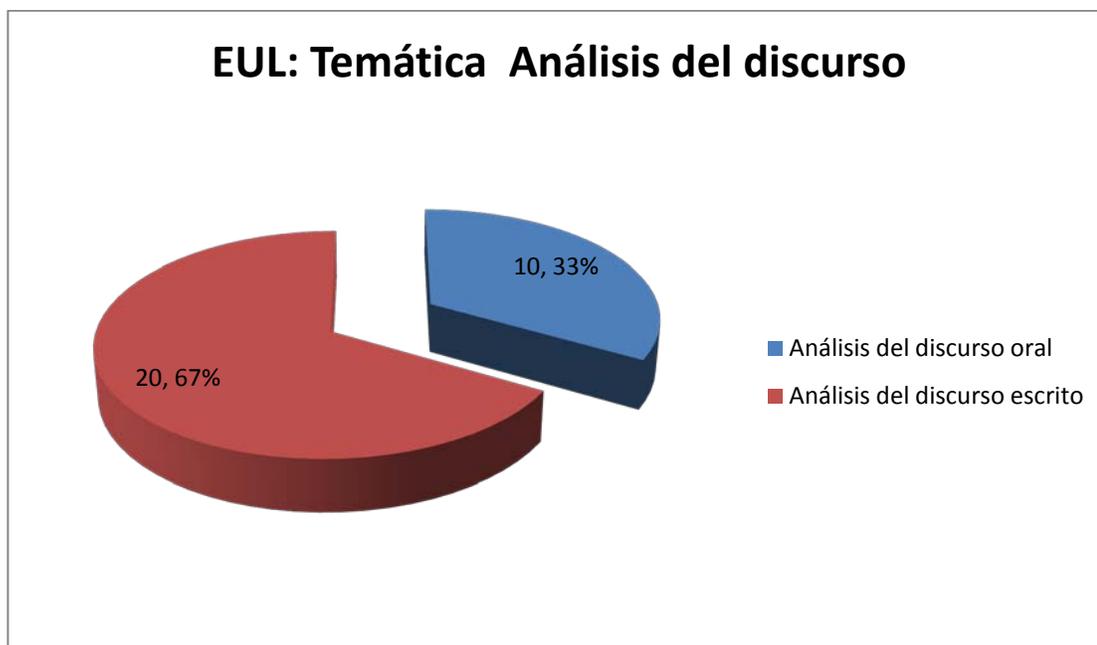
Gráfico 8



Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*. Trabajo Especial de Grado

**Interpretación:** Los datos obtenidos demuestran que la línea *Estructuras Lingüísticas y Uso del Lenguaje* contiene treinta y uno (31) TEGs que representan el 100 % en la subtemática de *Análisis del Discurso*, lo que quiere decir que las temáticas *Estudios De Fonética Y Fonología*, *Estudios De Morfología Y Sintaxis*, *Estudios De Composición* no tienen TEGs adscritos a ellos.

Gráfico 9

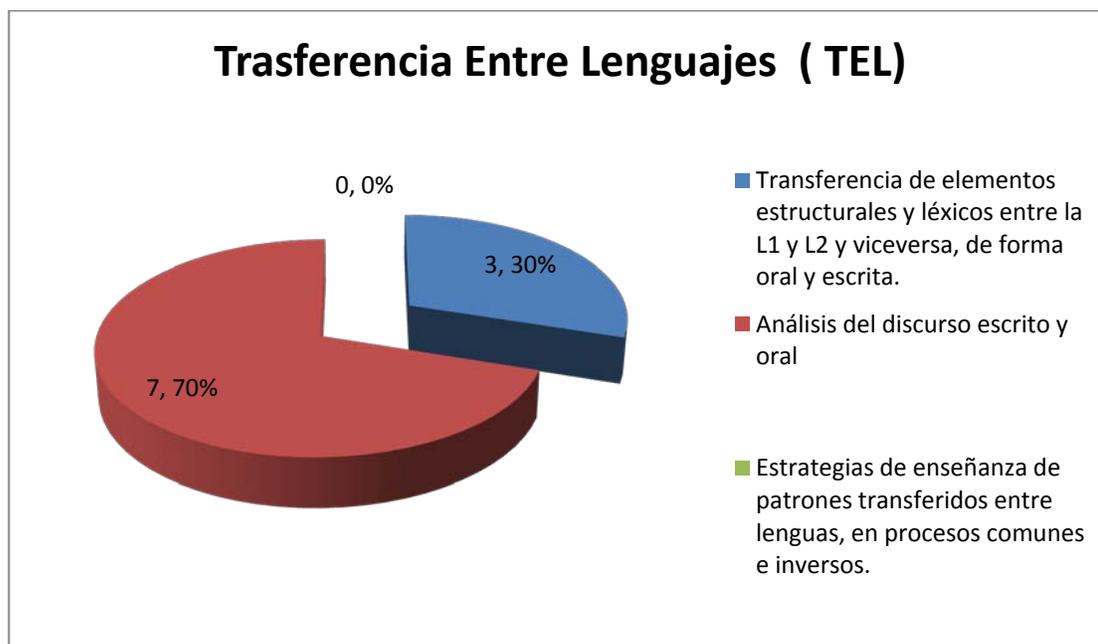


Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*. Trabajo Especial de Grado

**Interpretación:** como se puede observar de las dos (2) subtemáticas que contiene la temática *Análisis del discurso*, un 33 % que son diez (10) TEGs corresponde a *Análisis Del Discurso Oral* y *Análisis del discurso escrito*.

## Transferencia Entre Lenguajes (TEL)

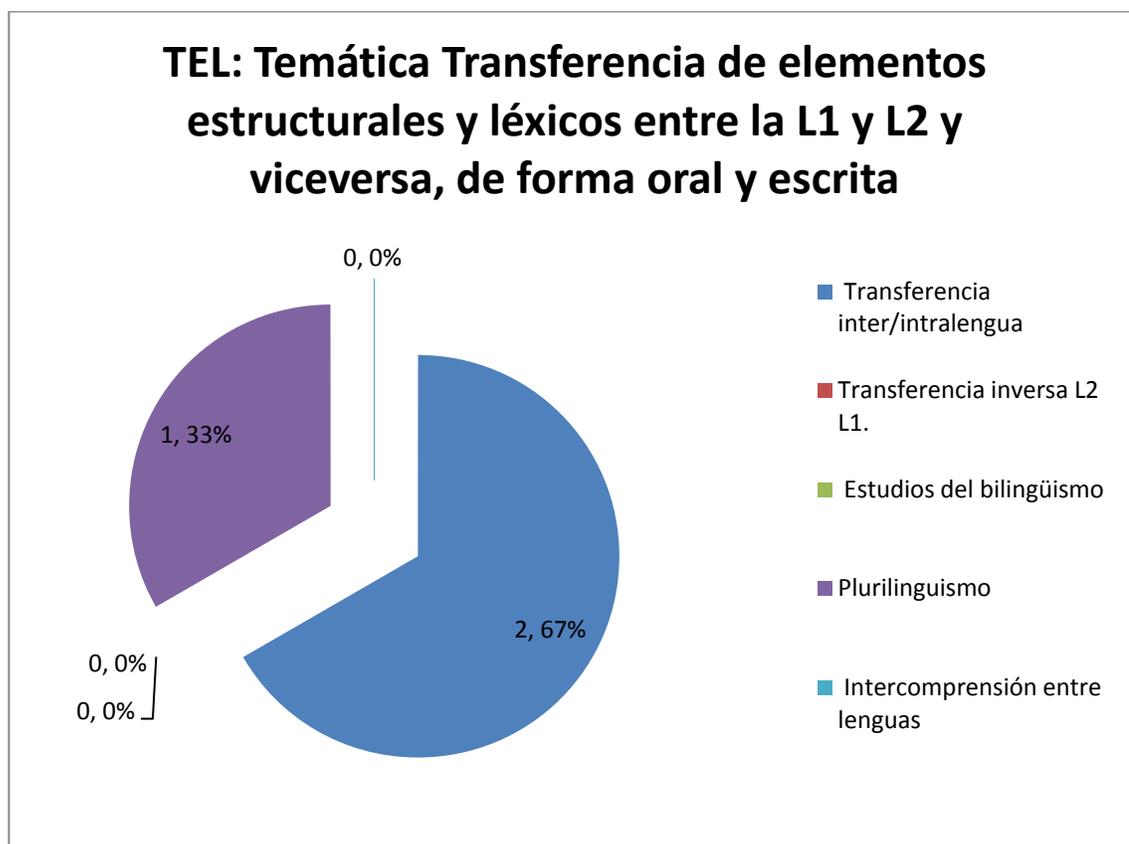
Gráfico 10



Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*. Trabajo Especial de Grado

**Interpretación:** De acuerdo a los datos obtenidos tres (3) TEGs corresponde a la subtemática *Transferencia de elementos estructurales y léxicos entre la L1 y L2 y viceversa, de forma oral y escrita*, un 70 % que son siete (7) TEGs están adscritos a la subtemática *Análisis del discurso escrito y oral*, por último la subtemática *Estrategias de enseñanza de patrones transferidos entre lenguas, en procesos comunes e inversos*.

Gráfico 11



Arteaga y Vasquez (2014). *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC*. Trabajo Especial de Grado

**Interpretación:** Como se puede observar dos (2) TEGs que representan un 67% pertenecen a la subtemática *Transferencia inter/intralengua* y el otro 33% que es un (1) TEG corresponde a la subtemática *Plurilingüismo*, las subtemáticas *Transferencia inversa L2 L1*, *Estudios del bilingüismo* e *Intercomprensión entre lenguas* no contienen TEG.

## CAPÍTULO V

### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Con esta investigación se logró la clasificación de 240 TEGs pertenecientes al DIM específicamente en la mención de Inglés del período 2007-2013, para tal fin se elaboró una tabla de clasificación en la que se ubicó el corpus de acuerdo a cada línea de investigación. A partir de esta tabla se levantaron las gráficas correspondientes, con la cual se llegó a la conclusión de que la línea que cuenta con la mayor cantidad de trabajos es la de Adquisición de Lenguas Extranjeras, le sigue la línea de investigación Enseñanza de Lenguas Extranjeras, Estructura y Uso del Lenguaje y Transferencia Entre Lenguajes. Demostrando así, al igual que las investigaciones de Villegas (2008) y Monagas (2011) que hay líneas que están más nutridas que las otras mientras que otras necesitan ser repotenciadas.

Por su parte, las autoras recomiendan, crear nuevas líneas de investigación ya que hay varios trabajos que pueden estar adscritas a más de una línea, además ampliar las líneas existentes ya que no hay suficientes temáticas y subtemáticas para ubicar los estudios, actualizar permanentemente las líneas, para así conocer las investigaciones existentes y por último realizar un trabajo acerca de la justificación a la luz de las líneas de investigación.

## REFERENCIAS

- Arias F. (1999). *EL proyecto de investigación. Una guía para su elaboración*. 3era Edición. Caracas, Venezuela. Editorial Episteme.
- Cerdas H. (2004). *Hacia la construcción de una línea de investigación. Seminario taller*. Bogotá: Colombia. Editorial Universidad cooperativa de Colombia.
- Delgado A. (2007). *Pertinencia social de la oferta investigativa, Trabajos de Grado y Líneas de investigación en la Escuela De Administración Comercial y Contaduría de La Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la Universidad de Carabobo, Campus Bárbula*.
- Fernández A. (2008). *Uso del internet para la difusión de los resúmenes de los Trabajos Especiales de Grado producidos por los egresados del Departamento de Idiomas modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo*. Trabajo de ascenso.
- Hernández R., Fernández C., y Baptista . (2006). *Metodología de la investigación*. 4ta Edición. Mexico D.F: Mc. Graw-hill Interamericana.
- Hernández R., Fernández C., y Baptista. (2003). *Metodología de la investigación*. 3ra Edición. Mexico: Mc. Graw-hill Interamericana.
- Hernández R., Fernández C., y Baptista. (2010). *Metodología de la investigación*. 5ta Edición. Mexico D.F: Mc. Graw-hill Interamericana.
- Hidalgo F. (2014). *Análisis Diacrónico de los resúmenes de investigaciones de los TEGs del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación*. Trabajo Especial de Grado.
- La Constitución de la República Bolivariana de Venezuela (1999)
- Ley de Universidades (1970)Gaceta oficial 1.429.
- Ley Orgánica de Educación (2009)
- Microsoft Encarta 2007. 1993-2006 Microsoft Corporation.
- Monagas E. (2011). *Análisis Cienciométrico de la Línea de Investigación Eficiencia Energética y Calidad de Energía de la Universidad de Carabobo*. Trabajo de ascenso.
- Rodriguez Y., Ochoa N. y Pineda M. (2012). *La experiencia de investigar. Recomendaciones precisas para realizar una investigación y no morir en el intento*. 3ra Edición. Valencia, Venezuela. Universidad de Carabobo.

Villegas Z. (2008). *Estrategia para la organización de los trabajos de investigación realizados por los estudiantes de la Mención Matemática adscritos del Departamento de Matemática y Física de la facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo*. Trabajo de ascenso.

# ANEXOS

## Apéndice 1



UNIVERSIDAD DE CARABOBO  
 FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
 ESCUELA DE EDUCACIÓN  
 DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS  
 COORDINACIÓN DE INVESTIGACIÓN



## INSTRUMENTO DE VALIDACIÓN

Estimado profesor (a)

Por medio de la presente nosotras, Arteaga Josmary C.I: 18.858.982 y Vásquez María C.I:21.018.611, nos dirigimos ante usted en la oportunidad de solicitar su colaboración como experto para validar los instrumentos de la investigación titulada *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC.*

A continuación se presenta el objetivo general del trabajo y así como del instrumento.

**Objetivo general:** Determinar la frecuencia y porcentaje de los TEGs del Departamento de Idiomas Modernos a la luz de las líneas de investigación.

**Objetivo del instrumento:** Clasificar los TEGs del Departamento de Idiomas Modernos de acuerdo a las líneas investigación del DIM, temáticas y subtemáticas.

Datos del experto		Firma
Nombre y apellido		
C.I		
Nivel académico		
Institución donde labora		
Departamento		
Fecha		

## ACTA DE VALIDACIÓN

Yo, \_\_\_\_\_, acreedor de la C.I. \_\_\_\_\_, hago constar que he validado este instrumento para la investigación que lleva por título: *Análisis de las líneas de investigación de los TEGs adscritos al Departamento de Idiomas Modernos de la FaCE de la UC.* y certifico que los investigadores pueden proceder a aplicarlo.

---

Firma



UNIVERSIDAD DE CARABOBO  
 FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
 ESCUELA DE EDUCACIÓN  
 DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS  
 COORDINACIÓN DE INVESTIGACIÓN



**Instrumento 1. Tabla de clasificación: Adquisición de lenguas extranjera**

<b>ADQUISICIÓN DE LENGUAS EXTRANJERAS</b>						
Año	Técnicas, recursos y estrategias de aprendizaje y de comunicación en procesos de ALE bajo instrucción		Factores biopsicosociales y desarrollo de procesos de ALE	Estudios comparativos: Lengua materna y lengua extranjera	La tecnología de la información y la comunicación como recurso en os procesos de ALE	ALE en contextos educativos especiales
	Destrezas Lingüísticas	Componentes y Subcomponentes de la Lengua.	La memoria y el desarrollo de destrezas y habilidades lingüísticas, componentes y subcomponentes de la lengua.	Bilingüalismo	Software para la adquisición y desarrollo de destrezas linguisticas y/o para la adquisición de los componentes y subcomponentes de la lengua	Dificultades de aprendizaje y desarrollo de habilidades lingüísticas



**Instrumento nro. 3: tabla de clasificación Estructura y uso del lenguaje**

ESTRUCTURA Y USO DEL LENGUAJE						
Año	Análisis del discurso		Estudios de fonética y fonología	Estudios de morfología y sintaxis	Estudios de composición	
	Análisis del discurso oral	Análisis del discurso escrito	Incorporación de la tecnología de la información y comunicación	Incorporación de la tecnología de la información y comunicación	Incorporación DE LA tecnología DE LA información Y comunicación	





UNIVERSIDAD DE CARABOBO  
 FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
 ESCUELA DE EDUCACIÓN  
 DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS  
 MENCIÓN: INGLÉS

## TRABAJOS ESPECIALES DE GRADO

2007

COTA	TEG
00214	Abreu, L. y Pernalet, H. (2007). <i>Uso el formato de ventana de chat Messenger como estrategia de enseñanza en la producción escrita de las estructuras condicionales interrogativas por parte de alumnos de nivel diversificado del Complejo Educativo Bolivariano “Simón Bolívar” ubicado en el municipio Juan José Mora del estado Carabobo.</i>
00215	Álamo, M. y Ojeda, M.(2007). <i>Elaboración de un software educativo para la adquisición de vocabulario de los alumnos de la práctica del idioma inglés i del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00216	Arciniegas, E. y Peña, M.(2007). <i>Incidencia de la enseñanza de las fases de la escritura en la redacción de noticias periodísticas en inglés en alumnos de 2º ciencias sección “a” del liceo nacional Enrique Delgado Palacios.</i>
00217	Bejarano, M. y Velásquez, J. (2007). <i>Relación entre la memoria a corto plazo y la comprensión lectora por parte de los alumnos del noveno semestre del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00218	Berbin, M. y Gaspar, V. (2007). <i>Influencia de la enseñanza de las fases de la escritura y del uso de los Weblogs en la producción de textos literarios en español y en inglés.</i>

00219	Berbín, R. y Maya, K. (2007). <i>Relación entre el desempeño en la comprensión de un texto literario en la lengua materna, una prueba de dominio gramatical en la lengua extranjera y en la comprensión de un texto literario escrito en la lengua extranjera.</i>
00220	Blanco, W. y Suárez, L. <i>El índice de nominalización en textos académico científicos producidos por un profesional bilingüe experto en escritura académica.</i>
00221	Bueno, N. y Mora, Y. (2007). <i>Análisis del uso de la “elipsis” en textos escritos en Inglés producidos por estudiantes de Educación mención Inglés de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00222	Cabrera, M. y González, O. <i>Aplicación del método PECS (picture exchange communication system – sistema de comunicación a través del intercambio de tarjetas ilustradas) para la adquisición de vocabulario por parte de un estudiante autista de tercer año de bachillerato.</i>
00223	Cappai, F. y Grajales, D. <i>Producción de juicios de gramaticalidad y corrección de errores en estructuras paralelas en castellano por parte de estudiantes de 8<sup>vo</sup> y 9<sup>no</sup> semestre del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de ciencias de la educación de la Universidad de carabobo.</i>
00224	Carrillo, P. y Niño N. (2007). <i>Influencia del método SQ3R en el recuerdo de la información presente en resúmenes de investigación.</i>
00225	Carvalho, L. y Mora, M. <i>Correlación entre identificación y producción entre cláusulas relativas precedidas por una preposición en castellano e inglés.</i>
00226	Castillo, V. y Pernía, E. <i>Diseño de un software educativo para la adquisición de vocabulario en inglés correspondiente a la función comunicativa de dar, pedir y recibir información relacionada con los medios de transporte de la unidad cinco para los alumnos de la asignatura Práctica del idioma inglés del Departamento de Idiomas Modernos de la Universidad de Carabobo.</i>
00227	Corte, S. y Silva, N. <i>Evaluación de la primera unidad del software educativo v/kepi:s (vocabularyforenglishpractice I students), diseñado para la adquisición de nuevo vocabulario en</i>

	<i>los estudiantes de la asignatura práctica profesional inglés I del Departamento de Idiomas Modernos de la Universidad de Carabobo.</i>
00228	<i>Gaglione, M. Y Tomero, J. Identificación de los elementos exofóricos para la comprensión lectora de textos literarios por parte de estudiantes del 9no semestre de la Facultad de Educación, Mención Ingles de la Universidad de Carabobo.</i>
00229	<i>Gainza, D. Y Medina, M. Desarrollo de la comprensión aural en aprendices del Inglés Como LE a través del uso de estrategias dentro del aula de clases.</i>
00230	<i>Gallardo, Y. y Moreno, M. (2007). Diseño de un software educativo para la ejercitación del vocabulario dirigido a los estudiantes de la asignatura Práctica Profesional Inglés I.</i>
00231	<i>Guzmán, E. y Luzardo, M. (2007). Semejanzas y diferencias entre el uso de los Weblogs y la discusión grupal como estrategias de co-evaluación durante el proceso de post-escritura en estudiantes universitarios.</i>
00232	<i>Izaguirre, A. y Lasaballet, M. Semejanzas y diferencias entre las actividades didácticas para destreza de la producción oral utilizadas en clases de las asignaturas práctica del idioma de inglés IV de la Universidad de Carabobo e inglés VI de la Universidad Arturo Michelena.</i>
00233	<i>Jonaitis, G. y Sifontes, V. Semejanzas y diferencias con respecto a las repeticiones léxicas simples entre un texto en español y uno en inglés escritos por un autor profesional bilingüe académico de reconocida trayectoria.</i>
00234	<i>Lanetti, R. y López, K. Relación entre el juicio gramatical con respecto a las estructuras paralelas en inglés como L2 y la memoria a corto plazo.</i>
00235	<i>Leal, E. y Pérez, E. (2007). Diseño de un software educativo para la adquisición de vocabulario relacionado con la descripción de la personas dirigido a los estudiantes de la asignatura Práctica del Idioma Inglés I del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo</i>
00236	<i>Martínez, J. y Ramírez, R. (2007). Diseño de un software educativo orientado a la adquisición de verbos modales en Inglés.</i>

00237	Morán, M. y Motta, J. <i>Evaluación externa del capítulo II del prototipo del software educativo VƏKePi:s.</i>
00238	Rodríguez, M. y Villegas, L. (2007). <i>Evaluación del software educativo IGUANA PV RIDE como herramienta instruccional para facilitar la adquisición de verbos fraséales del inglés.</i>
00239	Romero, A. y Sturup, M. <i>Diseño de un programa educativo computarizado para la práctica del componente lexical relacionado con animales, juegos y pasatiempos.</i>
00240	Sosa, I. y Castillo, M. (2007). <i>El cambio de código de español-inglés: estrategia o interferencia en el proceso de adquisición de una lengua extranjera. Un estudio realizado con los docentes de la Cátedra Práctica del Idioma Inglés del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>

## 2008

C OTA	TEG
00241	Alemán, D. y Ferrer, R. (2008). <i>Semejanzas y diferencias en la sustentación de ideas principales en textos argumentativos escritos en español de Venezuela (LM) y en Inglés (LE) por estudiantes del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación Universidad de Carabobo que ya hayan cursado la asignatura Lectura y Producción de Textos en Inglés.</i>
00242	Alvarado, I. y Aray, E. <i>Diseño de un software educativo para la adquisición de vocabulario de ropa y accesorios en la asignatura práctica del idioma inglés.</i>
00243	Arias, Elizabeth y Regalado, Auri <i>Relación estructura gramatical-función comunicativa para la producción efectiva de los actos del habla.</i>
00244	Arias, O. y Quevedo, A. <i>Diseño de un software educativo para el aprendizaje de las preposiciones para pedir y dar dirección en inglés.</i>
00245	Ávila, L. y Sequera, M. <i>Descripción de los errores detectados</i>

	<i>en la selección de los equivalentes en español de las palabras con función nominal terminadas en -ing.</i>
00246	<i>Barrios, L. y Colombano, M. La influencia de los weblogs en el aprendizaje de conectores como elementos cohesivos en textos expositivos de comparación y contraste escritos en inglés como lengua extranjera.</i>
00247	<i>Basora, J. y Bencomo, E. Diseño de un software educativo para la presentación y ejercitación del contenido de morfología de la asignatura lingüística</i>
00248	<i>Camero R., D. y Henríquez H., M. (2008). Incidencia del uso de la conjunción AND como técnica para la separación de dos o más adjetivos en frases nominales producidas por estudiantes del ciclo diversificado.</i>
00249	<i>Castillo, V. Diseño de un software educativo para la enseñanza de vocabulario relacionado con los tópicos de lugares para frecuentar, el parque, lugar de juegos y recreación al aire.</i>
00250	<i>Diamond, R. y Montesinos, G. La influencia del títere como estrategia de la evaluación en la comprensión auditiva del vocabulario en inglés en los niveles de ansiedad en estudiantes de primaria.</i>
00251	<i>Fajardo, P. y Padrón, M. Influencia del uso de estrategias de comprensión auditiva a través de canciones en la aprehensión oral de estudiantes de inglés como Lengua Extranjera.</i>
00252	<i>Fernández, M. y Pérez, O. Diseño de un tutorial para la optimización del uso de Microsoft office Word como herramienta para la presentación de informes de investigación.</i>
00253	<i>Fernández, M. (2008). Presencia de los marcadores discursivos en Inglés y Español en textos académicos producidos por estudiantes de formación docentes en Inglés como Lengua Extranjera.</i>
00254	<i>Ferrer, D. y Galdys, I. Influencia de los Jazz Chants de CarolynGraham en la producción oral del discurso inteligible en inglés como lengua extranjera.</i>
00255	<i>García, Y. y Sánchez, A. Diseño de un manual de juegos y canciones para la enseñanza del inglés, dirigido a los docentes de primera etapa de educación básica</i>
00256	<i>Gómez, J. (2008). El monitoreo como estrategia meta cognitiva empleada en la producción oral.</i>

00257	Gómez, N. y Ponds, R. (2008). <i>El bingo como estrategia lúdica para adquisición de vocabulario en inglés relacionado con las partes del cuerpo humano en niños del nivel preescolar cuyas edades oscilan entre cinco (5) y seis (6) años del Complejo Educativo “Monseñor Luis Eduardo Henríquez” del municipio San Diego.</i>
00258	González, E. (2008). <i>Presencia en digresiones como factor cultural de la Lengua Materna en la producción de textos argumentativos escritos en Inglés por estudiantes del Inglés como Lengua Extranjera.</i>
00259	Granadillo, H. y Ortega, J. <i>El weblog como herramienta didáctica para el mejoramiento de la producción escrita de textos expositivos en estudiantes universitarios de inglés como lengua extranjera.</i>
00260	Guanipa, Á. y Monsalve, A. (2008). <i>Creación de un software educativo para la adquisición de vocabulario en Inglés referente a las secciones tipos de escuela, más asignaturas escolares y las computadoras, del Oxford Picture Dictionary de los estudiantes de la asignatura Práctica del Idioma Inglés I del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00261	Herrera, A. y Marinesi, E. <i>Influencia del sudoku de palabras en la adquisición de vocabulario de inglés como lengua extranjera.</i>
00262	Herrera, A. y Rodríguez, R. (2008). <i>Uso de canciones comerciales para la adquisición escrita de la estructura Do y Does en su forma interrogativa.</i>
00263	López, H. y Ojeda, W. (2008). <i>Índice de nominalización deverbal en la escritura científica en español por parte de un profesional bilingüe y otro monolingüe.</i>
00264	Martínez, L. y Soto, C. (2008). <i>Evaluación del software educativo Vokepi:S como herramienta multimedia promotora del aprendizaje de vocabulario de la Lengua Inglesa.</i>
00265	Martínez, M. <i>El balance oracional como elemento estilístico en las conclusiones de los Trabajos Especiales de Grado.</i>
00266	Martínez, S. y Sevilla, S. (2008). <i>Influencia de un programa instruccional basado en los principios de la técnica Combinación Oracional en la identificación de fragmentos</i>

	<i>oracionales presentes en el discurso escrito en inglés por parte de estudiantes universitarios venezolanos .</i>
00267	Meléndez, M. y Zabala, A. (2008). <i>Procesamiento de cláusulas relativas ambiguas en Español e Inglés por parte de estudiantes del 9no semestre del Departamento de Idiomas Modernos de la FACE de la UC: Un estudio correlacional.</i>
00268	Mendoza, M. y Román, E. (2008). <i>El efecto de la estrategia SpellingScramble en la ortografía del inglés en estudiantes de la tercera etapa básica.</i>
00269	Mercado, M. y Pérez, Y. <i>Los trabalenguas como actividad para la pronunciación de los sonidos vocálicos /{/ ψ /≅/.</i>
00270	Mercay, D. <i>Influencia de los textos escritos en inglés para el aprendizaje de la lengua indígena Pemón.</i>
00271	Narváez, J. y Solórzano, R. (2008). <i>La tematización rema como estrategia para lograr cohesión y coherencia en textos académicos escritos en inglés.</i>
00272	Nazar, V. y Ortega, M. (2008). <i>Diseño de un software educativo para el reforzamiento del vocabulario relacionado con el teléfono, el correo y la oficina dirigido a los estudiantes de la asignatura Práctica Profesional Inglés I.</i>
00273	Páez, O. y VieLMa, K. (2008). <i>Diseño de un software educativo para la enseñanza de vocabulario correspondiente al módulo de centro comerciales y supermercados.</i>
00274	Patacho, F. y Pérez, J. <i>Diseño de un software multimedia para el aprendizaje del vocabulario relacionado con frutas, vegetales, carnicería, charcutería, pescadería, restaurantes y recipientes.</i>
00275	Pérez, M. y Rivero, C. <i>análisis de la aplicación de estrategias de predicting, scannig and findingthetopic and themain idea propuestos por Mickulecky (2004) y la comprensión de textos en inglés por estudiantes de bachillerato.</i>
00276	Perezo, M. y Zambrano, K. (2008). <i>La aplicación de los criterios morfológicos, sintácticos y semánticos a los vocablos que contienen los sufijos -ion y -al en frases nominales escritas en inglés.</i>
00277	Pires, K. y Tovar, Y. (2008). <i>Evaluación de la 11° unidad del software Vokepi:S (ocabularyFor English Practice I Students) creado para la adquisición del nuevo componente lexical</i>

	<i>relacionado con animales, juegos y pasatiempos.</i>
00278	Rodríguez, J. y Rodríguez, N. (2008). <i>Influencia del uso de actividades recreativas como estrategia de enseñanza en la hora de receso sobre el vocabulario en inglés como LE en estudiantes de cuarto grado de educación básica de la Unidad Educativa Estadal Jacinto Lara.</i>
00279	Rubino, Yonathan y Silva, Juan <i>Software educativo para la consolidación de vocabulario en el alumnos de la asignatura práctica de idioma ingles I.</i>
00280	Tallaferro, M. (2008). <i>Descripción de las estrategias metacognitivas de planificación y revisión empleadas por estudiantes de 4to año del Liceo Bolivariano Manuel Gual de Puerto Cabello en la producción de cuentos.</i>
00281	Tiberio, R. (2008). <i>Evaluación del tercer capítulo del software educativo Vokepi:S (VocabularyFor English Practice I Students), diseñado para reforzar el componente lexical relacionado con medios de transporte, direcciones y señales de tránsito en inglés en los estudiantes de la asignatura Práctica del Idioma Inglés I del Departamento de Idiomas Modernos de la Universidad de Carabobo.</i>
00282	Torrealba, E. (2008). <i>Análisis del discurso oral como estrategia para la planificación en el área de Lenguaje, Idiomas y Cultura.</i>
00283	Tulio, I. y Vargas, C. (2008). <i>Aplicación del skimming como estrategia de aprendizaje significativo para incrementar la comprensión lectora en los estudiantes de la asignatura Práctica del Idioma Inglés III de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>

## 2009

COTA	TEG
00284	Arnias, G. y León, M. (2009). <i>Influencia de los videojuegos en el aprendizaje de los verbos de acción en Inglés como lengua extranjera en los alumnos de 4to grado de la Unidad Educativa</i>

	<i>“Campo Elías”.</i>
00285	<i>Avellones, W. Y Pulido, M. (2009). Diseño de un software educativo de tipo tutorial para la ejercitación y afianzamiento de los contenidos del componente sintáctico de la asignatura lingüística aplicada.</i>
00286	<i>Barrios, D. y Palermo, H. (2009). Uso de la lista alternativa de palabras a través del enfoque basado en tareas en el aprendizaje de vocabulario por parte de los alumnos del Liceo Bolivariana Cirilo Alberto.</i>
00287	<i>Borges, A. y Pérez, A. (2009). La adquisición del sonido vocálico{/ / un producto de la fosilización.</i>
00288	<i>Bracho, Y. y Palencia, A. (2009). La escritura de párrafos cortos transcritos en inglés para mejorar la pronunciación.</i>
00289	<i>Bujanda, C. y Rey, J. (2009). Influencia del uso del karaoke en el desarrollo de la comprensión auditiva del vocabulario en inglés como lengua extranjera</i>
00290	<i>Calamita, H. y Caraballo, N. (2009). La influencia del jigsaw en la producción escrita en inglés de párrafos cortos en niños de séptimo grado.</i>
00291	<i>Cuéllar, V. y Marrero, V. (2009). Actitud de los estudiantes hacia la lectura en la asignatura apreciación y comprensión del texto literario: un estudio fenomenológico.</i>
00292	<i>Di Luigi, M. y Giménez, G. (2009). La discriminación auditiva en aprendices de inglés como lengua extranjera: un problema de estrategias.</i>
00293	<i>Díaz, T. y Laya, J. (2009). Semejanzas y diferencias entre los métodos SQ3R y 2L2S2R en la comprensión de textos científicos de estudiantes de inglés de nivel diversificado.</i>
00294	<i>Farfán, A. &amp; Villamizar, M. (2009). Diseño de un software educativo para la enseñanza de la comprensión de la lectura en estudiantes de la asignatura Lengua Extranjera Inglés de la FaCE de la Universidad de Carabobo.</i>
00295	<i>González, H. &amp; Pérez, M. (2009). Efecto de melodías de canciones infantiles venezolanas con letras creadas en inglés, como estrategia didáctica sobre la adquisición de vocabulario en la asignatura inglés en los estudiantes de tercer grado de la</i>

	<i>Unidad Educativa Estatal Antonio Pérez Romero.</i>
00296	<i>Gutiérrez, K. &amp; Rodríguez, R. (2009). Enseñanza de los sonidos vocálicos /æ/ y /e/ para mejorar la pronunciación de estudiantes de inglés como lengua extranjera mediante un enfoque crítico-reflexivo del docente.</i>
00297	<i>Hernández, A. &amp; Moreno, W. (2009). Estudio de caso acerca de las dificultades en la pronunciación de los sonidos sibilantes del inglés problemáticos para los aprendices hispanófonos.</i>
00298	<i>Juan, K. &amp; Martínez, V. (2009). Aprendizaje de las estructuras de adquisición tardía en inglés: un estudio fenomenológico.</i>
00299	<i>Landaeta, S. &amp; Mijares, M. (2009). Influencia del uso de un periódico escolar en el aprendizaje de vocabulario relacionado con ocupaciones, profesiones y lugares en inglés.</i>
00300	<i>Márquez, D. &amp; Mendoza, A. (2009). El efecto del uso del método del bolígrafo rojo y la estrategia de corrección selectiva en las composiciones escritas en inglés en estudiantes de educación superior: un estudio comparativo.</i>
00301	<i>Montaño, M. y Rosales, M. El uso de juego de mesa “adivina quién” (guesswho) para el aprendizaje de la correcta colocación de los adjetivos predicativos y atributivos en inglés dentro de la oración.</i>
00302	<i>Ochoa, A. &amp; Olivier, I. (2009). Índice de nominalización deverbal en la escritura académica en inglés, por parte de estudiantes del 6to y del 10mo semestre de educación, mención inglés de la Universidad de Carabobo.</i>

## 2010

COTA	TEG
00303	<i>Abraham, G. &amp; Pereira, M. (2010). Influencia de la aplicación de redes semánticas como actividad de post-lectura en la comprensión de textos en inglés.</i>
00304	<i>Aguiar, E. &amp; Teheran, I. (2010). Diseño de un manual de reforzamiento del inglés e conversaciones informales vía online</i>

	<i>(chat) para estudiantes de inglés como lengua extranjera.</i>
00305	Alambarrio, A. & Dascota, Y. (2010). <i>Imágenes con claves para identificar tipos de oraciones en inglés como LE.</i>
00306	Albornoz, H. & Gómez, L. (2010). <i>El efecto de la evaluación por procesos en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en el Liceo Bolivariano "Carlos Brandi".</i>
00307	Allocca, M. & Trías, M. (2010). <i>La influencia del uso de "chants" en el aprendizaje de vocabulario en inglés.</i>
00308	Arocha, D. & Mendoza, M. (2010). <i>La dramatización de títeres como estrategia cognitiva en la producción oral del inglés.</i>
00309	Astudillo, A. & Rojas, G. (2010). <i>El uso de historias cortas acompañadas de imágenes para el desarrollo de la memoria de trabajo y la retención del vocabulario relativo a los animales en los estudiantes de educación básica.</i>
00310	Bitriago, R. y Vélez, C. (2010). <i>El uso de las canciones en la enseñanza de los ajustes en el habla conexas de geminación, elisión y asimilación coalescente en los estudiantes de quinto año de bachillerato.</i>
00311	Bracho, J. y Cabrera, J. (2010). <i>Evaluación de un plan de acción orientado al desarrollo de destrezas de adecuación en la producción escrita de párrafos académicos expositivos de contraste en inglés, producidos por estudiantes del cuarto semestre de Idiomas Modernos de la Universidad Panamericana del Puerto (UNIPAP).</i>
00312	Castillo, M. & Dos Santos, A. (2010). <i>Anagrama para el aprendizaje del vocabulario del cuerpo humano en inglés como lengua extranjera.</i>
00313	Curvelo, L. y Guerrero, J. <i>Uso de música instrumental para la enseñanza de vocabulario referente a los sentimientos para estudiantes de inglés como lengua extranjera.</i>
00314	Da Silva, A. y Pérez, K. <i>Diseño de un wiki para optimizar la coherencia y cohesión en los textos escritos de los estudiantes de práctica del idioma inglés II en la Universidad de Carabobo.</i>
00315	Durant, R. y León, J. (2010). <i>Uso del MODELED TALK para mejorar la producción oral en estudiantes de inglés como lengua extranjera.</i>

00316	Faria, A. y Hernández, L. (2010). <i>Incidencia de los factores del entorno escolar en el desempeño de los docentes de inglés del Liceo Bolivariano "Cirilo Alberto"</i> .
00317	Flores, E. & Sequera, E. <i>Uso de código de colores para el aprendizaje en la corrección de los errores en la producción escrita del inglés como lengua extranjera.</i>
00318	Franco, V. & González, Y. (2010). <i>El uso de chants en la enseñanza del vocabulario correspondiente a números y frutas en inglés como lengua extranjera.</i>
00319	García, P. y Lipsky, A. (2010). <i>Impacto que tienen los talleres de lectura del artículo de investigación en los estudiantes del 10° semestre del Departamento de Idiomas Modernos.</i>
00320	Gómez, C. y Zerpa, A. (2010). <i>Copying para la escritura en inglés del vocabulario relacionado con sentimientos y emociones.</i>
00321	Hernández, A. y Pérez, J. <i>Diseño de una página web para el uso adecuado del diccionario bilingüe español-inglés dirigido a los estudiantes de bachillerato.</i>
00322	Hernández, D. y Salas, E. (2010). <i>Diseño de un manual de estrategias metodológicas para la enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera, en el área de Educación Inicial, en el núcleo de escuelas rurales 0.10 (NER 0.10) de la Secretaría de Educación del Estado Carabobo.</i>
00323	Hernández, M. y Hernández, N. (2010). <i>Relación entre las actividades extracurriculares y el rendimiento académico.</i>
00324	Jiménez, E. y Villasmil, R. <i>Uso de actividades basadas en el enfoque de enseñanzas por tareas en el nivel de la producción oral en los alumnos de 5to año sección "C" de la U.E Escuela de Formación Deportiva del estado Carabobo.</i>
00325	León, L. & Pugliese, M. (2010). <i>Concepciones que poseen los entes involucrados en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera sobre el papel de las expresiones idiomáticas en la comunicación efectiva en el referido idioma.</i>
00326	Lombana, Luz & Sánchez, R. (2010). <i>El desempeño de un docente de inglés en un aula de clases de un 1er año de un liceo público bolivariano.</i>

00327	Lozada, M. y Vega, M. (2010). <i>Uso de la serie televisiva smallville como estrategia para la adquisición de vocabulario en inglés por parte de los estudiantes de 8vo grado de la U.E.P. “Batalla de Vigirima II”.</i>
00328	Machado, G. & Pinto, M. (2010). <i>La adquisición de expresiones idiomáticas propias del inglés americano a través de una página web.</i>
00329	Martínez, G. y Oviedo, O. (2010). <i>Relación entre la comprensión de los sintagmas nominales y verbales en Español e Inglés.</i>
00330	Martínez, K. y Sevilla, A. (2010). <i>Los trabalenguas para la pronunciación de los grupos de consonantes en posición final, mediante el uso de la reducción consonántica en los alumnos del 4to año B y C del Liceo Bolivariano Paramaconi.</i>
00331	Mercay, D. (2010). <i>El uso de los juegos tradicionales venezolanos como estrategia lúdica en la adquisición de vocabulario en inglés por parte de los niños de segundo grado sección “B” de la Unidad Educativa Colegio Antonio Guzmán Blanco.</i>
00332	Molina, G. y Rojas, J. (2010). <i>Juegos diseñados a partir de estilos de aprendizaje para la adquisición del patrón de acentuación de los sustantivos compuestos en inglés.</i>
00333	Monroy, L. y Reyes, O. (2010). <i>Grafismo didáctico para el aprendizaje significativo en la enseñanza del inglés como lengua extranjera: una investigación-acción reflexión.</i>
00334	Padrón, J. & Valera, A. (2010). <i>El uso de la secuencia jig-play para el desarrollo de la Competencia estratégica dentro de la producción oral en los estudiantes de “HappySchoolDays”, c.a.</i>
00335	Peña, M. y Zapata, G. (2010). <i>Concepciones de los entes involucrados en el proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma Inglés como lengua extranjera en la Unidad Educativa Antonio Guzmán Blanco sobre el uso de las tecnologías de información y comunicación (TICs).</i>
00336	Pinto V., Rosa A. <i>La incidencia de la técnica Backwardbuil up en la producción oral de las combinaciones con consonantes de tres elementos en posición inicial en inglés.</i>
00337	Quevedo, C. (2010). <i>Concepciones de los entes involucrados en el proceso de enseñanza aprendizaje de inglés como lengua</i>

	<i>extranjera sobre el uso de libros textos en ámbitos escolares.</i>
00338	<i>Reyes, M. y Sangronis, A. El uso del twister para la enseñanza del vocabulario con relación a los animales de la granja a los estudiantes de inglés como lengua extranjera.</i>

### 2011

COTA	TEG
00339	<i>Acosta, M. y Peña, S. Propuesta de una manual didáctico para la enseñanza del vocabulario relacionado con wild animals de la asignatura inglés, dirigido a niños de sexto grado de la E.B Clorinda Azcunes ubicada en San Diego estado Carabobo.</i>
00340	<i>Álvarez, M. y Giraldo, A. Diseño de un aula virtual en la plataforma Moodle como una alternativa de estudio para los estudiantes que asisten a las preparadurías de morfosintaxis del inglés del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00341	<i>Aponte, D. y Navarro, D. Experiencias docentes en la enseñanza de la asignatura apreciación y comprensión de textos literarios en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00342	<i>Aponte, J. y Carrero, a uso del role play a través del software oovoo para mejorar la fluidez en la producción oral en los estudiantes de módulo de competencia comunicativa 1 del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de ciencias de la educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00343	<i>Aquino, M. y Sojo, L. Influencia de las actividades controladas sobre la enseñanza la gramática en inglés dirigida a estudiantes de la 2da etapa de educación básica del liceo nocturno "María Elodia delgado Rivas".</i>
00344	<i>Aular, E. y González, M. Actividades lúdicas diseñadas a partir de los estilos de aprendizaje de los estudiantes para el desarrollo de la producción oral en inglés.</i>

00345	Barreto, E. Y García, L. <i>Relación entre las estrategias metacognitivas y el nivel de comprensión lectora.</i>
00346	Barrios, A. (2011). <i>Visión de los docentes de inglés de la 2da etapa ciclo diversificado sobre cómo se debe fomentar la comprensión de textos escritos en este idioma.</i>
00347	Benavides, J. (2011). <i>Diseño de una guía con las expresiones idiomáticas utilizadas en la Práctica del Idioma Inglés IV de la mención de Inglés de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00348	Bigott, M. y León, V. <i>El Uso De Estrategias Aplicadas Antes Y Durante La Lectura Para El Desarrollo En La Comprensión Lectora Del Idioma Inglés Como Lengua Extranjera.</i>
00349	Blanco, T. y Pereira, L. <i>El uso de los recursos didácticos por parte de los docentes de inglés como lengua extranjera a partir de los estilos de aprendizaje de los estudiantes de una institución educativa privada.</i>
00350	Bohórquez, L. y Lugo, L. <i>Uso de secuencias formulaicas en la producción escrita de los estudiantes de quinto año del liceo bolivariano "Cirilo Alberto".</i>
00351	Briceño, E. y Pérez, A. (2011). <i>Diseño de una página web interactiva como material de apoyo al libro Amaze 1 orientado a los estudiantes del Oxford Bilingual Center Institute.</i>
00352	Calderón, Y. y Henríquez, K. <i>Diseño de un software educativo para facilitar la enseñanza del presente simple en inglés a los alumnos de séptimo grado de la unidad educativa colegio "luisa Cáceres de Arismendi".</i>
00353	Casadiago, A. y Noguera, C. <i>Diseño de un plan de estrategias de enseñanza para asistir a los alumnos con trastorno de déficit de atención e hiperactividad del 1er año del instituto educacional juan xxiii en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera.</i>
00354	Castellanos, M. y Gámez, Y. (2011). <i>Uso de la plataforma virtual Moodle para el logro de los contenido programáticos de la asignatura Práctica del Idioma Inglés IV en el Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>

00355	Chirinos, N. y García, M. (2011). <i>Análisis de los factores motivacionales implicados en la adquisición del Inglés como Lengua Extrajera de los estudiantes de 8vo grado de la Unidad Educativa "San Benito de Palermo" del municipio Valencia del estado Carabobo.</i>
00356	De Ornelas, K. y León, Y. <i>Uso de la serie televisiva glee como recurso para la adquisición de expresiones idiomáticas en los alumnos cursantes de la asignatura práctica del idioma inglés ii de la Facultad de ciencias de la educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00357	Díaz, M. y Mariño, C. <i>Influencia de la estrategia lúdica "memoria" para la adquisición de vocabulario activo y pasivo en los estudiantes de 6to grado de la escuela básica estatal monseñor "Luis Eduardo Henríquez".</i>
00358	Escalona, K. y Rojas, H. <i>Estrategias cognitivas aplicadas por los individuos de edades entre 13 y 17 años para aprender inglés a través de series de televisión.</i>
00359	Esser, M. y García, F. <i>Estrategias de lectura desarrolladas por los alumnos de 5° año a del colegio los robles al tratar de acceder al sentido y significado de textos escritos en inglés</i>
00360	Fernández, A. y Figueredo, C. <i>El uso del jigsaw o storyreconstruction para la mejora de la fluidez en la producción oral del inglés de los estudiantes del ii nivel del instituto Washington englishcollege.</i>
00361	Fernández, M. y Galeno, M. <i>La realización de un video para desarrollar la producción oral del idioma inglés en los alumnos del 5° año sección "a" de la unidad educativa instituto educacional Venezuela.</i>
00362	Figuera, C. y Piñero, C. (2011). <i>Uso de historia ilustrada y juego de pistas para el aprendizaje de los verbos irregulares en pasado del Inglés en los estudiantes del 1er año de Ciencias del Liceo de Tecnología Industrial.</i>
00363	Franco, A. y Silva, C. <i>Criterios utilizados para la selección de la muestras de Trabajos especiales de grado en el área de inglés del Departamento de Idiomas Modernos de la Universidad de Carabobo.</i>
00364	Garay, J. y Ortega, A. <i>Efecto del uso de la estrategia de</i>

	<i>despersonalización en la asignatura práctica del idioma inglés como herramienta para desarrollar la comunicación oral en clases.</i>
00365	<i>Gómez, M. y Palencia, G. (2011). Efectos de la estrategia de traducción de vocabulario empleada por los docentes en los estudiantes.</i>
00366	<i>Greig, K. &amp; Trejo, M. (2011). Estrategias metodológicas para la enseñanza del Inglés en el ciclo diversificado en la U.E. Colegio “Los Robles”.</i>
00367	<i>Lamas, R. Relación entre la contextualización de la planificación de los contenidos y el rendimiento de la asignatura inglés en los estudiantes de 3er año b de la U.E. Bejuma.</i>
00368	<i>Linares, L. y Ochoa, N. Recursos utilizados para la enseñanza del inglés instrumental en un grupo de instituciones universitarias públicas y privadas del estado Carabobo tomando en cuenta las aptitudes vocacionales de los alumnos de 5to año de la escuela técnica "simón bolívar".</i>
00369	<i>Manzanilla, J. Evaluar el uso de la página interactiva "theyellowpencil" como recurso pedagógico para la iniciación en la gramática del idioma inglés en los niños y niñas de las escuelas básicas estadales de la parroquia miguel peña del municipio valencia en el estado Carabobo.</i>
00370	<i>Moreno, E. Torres J. Uso de canciones como recurso didáctico para la enseñanza de vocabulario básico en inglés en estudiantes del instituto vocacional adventista de Venezuela, ubicado Nirgua, Yaracuy.</i>
00371	<i>Navas, T. y Palencia, N. Valoración del aprendizaje de vocabulario en inglés relacionado a la práctica agrícola y pecuaria dirigido a los estudiantes del liceo rural bolivariano Cabuy del municipio Nirgua estado Yaracuy.</i>
00372	<i>Núñez, A. y Pérez, O. Valoración de un plan de acción para la aplicación de actividades de pronunciación de consonantes oclusivas en posición final a los estudiantes de 4to grado de la unidad educativa Antonio Guzmán Blanco</i>

00373	Orellana, J. y Torres, J. (2011). <i>Propuesta de un software educativo llamado free time para el aprendizaje de colocaciones del tipo verbo-sustantivo relacionados con las rutinas diarias dirigido a los estudiantes de 2do año del Liceo Bolivariano Cirilo Alberto.</i>
00374	Oviedo P., M. (2011). <i>Cuentos creados por niños y para niños para incentivar a la lectura en Inglés en estudiantes de 2do grado del Instituto de Educación Activa (IDEA).</i>
00375	Rojas, H. <i>Actividades pedagógicas basadas en las teorías de la múltiples inteligencias, para el desarrollo de la destreza auditiva en el aprendizaje del contenido de descripción de personas, animales y objetos de la asignatura inglés de 1er año de educación media general sección “d” de la u.e.n. “j.a. caballero Malpica”, ubicado en el municipio Lima Blanco estado Cojedes.</i>
00376	Veloz, H. y Carrillo, Y. <i>La ludoteca como recurso didáctico para el desarrollo de la comprensión oral en inglés en niños y niñas del 6to grado sección “a” y “b” de la e.b.e. “Domitila Fernández” del municipio Guacara, estado Carabobo.</i>

## 2012

COTA	TEG
00377	Abnellys, H. <i>Diferencias y semejanzas entre los niveles de comprensión lectora en los estudiantes de inglés como lengua extranjera del curso de inglés comunicativo del centro de conocimiento aplicado, fundametal, en situaciones e lectura en voz alta y en voz baja.</i>
00378	Aguilar, C. y Sánchez, B. <i>Uso de canciones pop y rock como herramienta lúdica destinada a promover el aprendizaje de expresiones idiomáticas en inglés en los estudiantes de práctica III del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00379	Amaya, A. y Aular, M. <i>Variaciones conceptuales en el uso de los sustantivos no contables en hablantes de español aprendices de inglés como le y hablantes del inglés aprendices de español</i>

	<i>como LE.</i>
00380	<i>Aponte, D. y Navarro, D.Experiencias docentes en la enseñanza de la asignatura apreciación y comprensión de textos literarios en la Facultad de ciencias de la educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00381	<i>Aquino, M. y Sojo, L.Influencia de las actividades controladas sobre la enseñanza la gramática en inglés dirigida a estudiantes de 2da etapa de educación básica del liceo nocturno “María Elodia delgado Rivas”.</i>
00382	<i>Barrios, N. y Márquez, R. Uso de actividades controladas basadas en el aprendizaje significativo para la nivelación de los estudiantes del 7° grado sección “b” de la u.e. santa teresito fe y alegría en la asignatura inglés como lengua extranjera.</i>
00383	<i>Behrens, F. Efecto del cine foro en la comprensión de recursos literarios en textos escritos: una investigación en la asignatura apreciación de textos literarios del inglés del Departamento de Idiomas Modernos de la Universidad de Carabobo.</i>
00384	<i>Campos, F. Impacto del uso de las canciones como estrategia de aprendizaje para la comprensión oral del inglés como lengua extranjera en los alumnos de Wall Street Institute.</i>
00385	<i>Cano, J. y Morena, W. (2012). Errores y sus fuentes en el uso de la preposiciones from, to, of, for de los estudiantes de inglés como lengua extranjera del Departamento de Idiomas Modernos de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00386	<i>Cárdenas, M. y Rangel, M. Influencia del visual thesaurus como estrategia que permita comprender falsos cognados en inglés por estudiantes de cuarto año de la unidad educativa “San Miguel Febres Cordero”.</i>
00387	<i>Carpio, A. y Figueredo, G.Factores que inciden en la aplicación de estrategias de enseñanza del inglés como lengua extranjera en liceos bolivarianos de la parroquia de San José, valencia, edo. Carabobo.</i>
00388	<i>Castillo, R.Adaptación curricular para estudiantes con deficiencias visuales en el aprendizaje del inglés como lengua</i>

	<i>extranjera: un estudio de caso.</i>
00389	<i>Chourio, V. y López, A. Relación entre los niveles de tolerancia a la frustración y el aprendizaje del idioma inglés medido en términos de rendimiento académico en los alumnos de segundo año de la Unidad Educativa Manuel Antonio Malpica.</i>
00390	<i>CoLMenares, A. y Suárez, V. Incidencia de los factores individuales en la frecuencia de uso de las estrategias de aprendizaje socio-afectivas en los adultos.</i>
00391	<i>Degano, K. y Lanetti, P. Descripción del uso de los métodos de corrección oral utilizados por profesores de inglés de la unidad educativa “Manuel Felipe de Tovar”.</i>
00392	<i>Díaz, R. y Ferrer, E. (2011). Efecto de las actividades utilizadas en un club de lectura para la comprensión de textos escritos en inglés en estudiantes de 5to año de educación media general de la Unidad Educativa Nacional Ruiz Pineda I del municipio Valencia del estado Carabobo.</i>
00393	<i>Escalante, P. y Jordán, L. (2012). El conocimiento de la acentuación en inglés y el nivel de corrección de acentuación de cognados.</i>
00394	<i>España, L. y Rebolledo, G. El esquema sintáctico como una alternativa en la comprensión de textos escritos en inglés. Un estudio de caso en el L.N san José de los chorritos.</i>
00395	<i>Espinoza, N. y Noguera, A. Influencia del uso del método phonics en el deletreo en inglés en los estudiantes cursantes del 4to grado b de la unidad educativa colegio san Martín de Porres.</i>
00396	<i>Flores, C. y Pereira, M. Rechazo hacia la producción escrita de textos en inglés un estudio causal en niños con edades comprendidas entre 7 y 9 años del instituto happyschooldays.</i>
00397	<i>Gazzanipa, E. Zapata, N. El uso de canciones por jóvenes como recurso didáctico para el aprendizaje de adjetivos calificativos de apariencia en el idioma inglés como lengua extranjera.</i>
00398	<i>Gudiño, L. y Perroni, I. Enseñanza formal y comprensión en inglés para niños con cáncer un estudio exploratorio en el hospital Dr. Ángel larralde, Bárbula estado Carabobo.</i>
00399	<i>Guerrero, J. Análisis del uso de los acrónimos del discurso electrónico en el inglés (adei) en la comunicación oral en la red social Facebook.</i>

00400	Hernández, V. y Martínez, L. <i>Incidencia del weblog como agente promotor de la lectura en textos escritos en inglés en estudiantes de nivel universitario.</i>
00401	Herrera, F. y Márquez, J. <i>El uso de videos stop-motion para el desarrollo de la comprensión auditiva en estudiantes de la mención inglés, asignatura práctica del idioma inglés II, sección 13 de la Universidad de Carabobo.</i>
00402	Hostos, L. y Mendoza, C. <i>Ejercicios articulatorios y la producción de las variaciones alofónicas aspiradas de los sonidos oclusivos sordos de la lengua inglesa /p, t, k/ de los estudiantes adultos hispanohablantes venezolanos del nivel intermedio en TheLanguagueCollege.</i>
00403	Indriago, G. y Franco, Z. <i>La redundancia a nivel de registro y contenido en ensayos académicos expositivos escritos por estudiantes de inglés como lengua extranjera de la Facultad de ciencias de la educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00404	Linares, L. y Ochoa, N. <i>Recursos utilizados para la enseñanza de inglés instrumental en un grupo de instituciones universitarias públicas y privadas del estado Carabobo tomando en cuenta las aptitudes vocacionales de los alumnos de 5to año de la escuela técnica “Simón Bolívar”.</i>
00405	Méndez, R. y Moreno, F. <i>Procesos cognitivos implicados en la interacción verbal: un análisis de la clase de inglés.</i>
00406	Mujica, O. y Mujica, O. <i>Influencia del uso de juegos hangman y wordsearch en la producción escrita del fonema /k/ en el vocabulario referente a las ocupaciones y enfermedades en inglés en los estudiantes del 1er año de la Unidad Educativa Fortín Solano.</i>
00407	Nery, F. y Yovera, Y. <i>Influencia de las actividades icónico-visuales en la retención de expresiones idiomáticas en estudiantes del 6to semestre de educación, mención inglés de la Universidad de Carabobo.</i>
00408	Pabón, F. y Rodríguez, A. <i>frecuencia de uso de estrategias metacognitivas utilizadas para el aprendizaje del componente lexical por parte de los estudiantes de 5to grado de la unidad educativa “Santiago Mariño”.</i>
00409	Rosario, H. <i>Uso de estrategias didácticas para la motivación</i>

	<i>hacia el aprendizaje del inglés como lengua extranjera de los niños y niñas de 6° grado “b” de la unidad educativa “Antonio guzmán Blanco”.</i>
00410	<i>Sánchez, D. y Valles, N. Frecuencia del uso de estrategias empleadas por un grupo de graduandos de la mención inglés de la Fase UC para la enseñanza de las cuatro destrezas del idioma inglés.</i>
00411	<i>Sánchez, M. y Solórzano, L. Influencia de la aplicación de la técnica de pares mínimos para la pronunciación de los sonidos álveo-palatales sordos en los alumnos de sexto año de turismo de la escuela técnica “Alfredo Pietri” para el año lectivo 2011-2012.</i>
00412	<i>Torres, B. y Torres, D. Uso de estrategias de wholebrainteaching en la adquisición de vocabulario y estructuras en inglés en los estudiantes de 4to grado de educación básica de instituto educacional Venezuela.</i>
00413	<i>Valles, D. y Rodríguez, D. Conocimiento y uso de los proyectos factibles realizados dentro de la Cátedra de Investigación aplicables a contextos internos específicamente la Cátedra de Practica del Idioma Inglés de la materia Practica I en el Departamento de Idiomas Modernos de la Universidad de Carabobo.</i>

### 2013

<b>COTA</b>	<b>TITULO</b>
00414	<i>Aché, A. &amp; Muria, E. (2013). Estudio comparativo del currículo nacional Bolivariano en la asignatura inglés de las escuelas: Técnica Simón Bolívar y el Instituto de Educación Activa (I.D.E.A.).</i>
00415	<i>Aleixo, B. &amp; Roa, R. La digresión en ensayos académicos expositivos producidos por estudiantes de inglés como lengua extranjera.</i>
00416	<i>Arias, A. &amp; González, A. Efecto de la actividad controlada chaindrills en la fluidez oral por parte de los estudiantes de primer año del liceo Carabobo.</i>

00417	Barmaksoz, G. &Hernández, Y. (2013). <i>Hábitos de lectura y nivel de competencia en la elaboración de textos escritos en inglés por parte de los alumnos del 9no semestre de la mención Inglés de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00418	Barreto, S. & Salas, V. <i>Estrategias metodológicas adaptables para lograr la integración requerida de un estudiante con diversidad de tipo visual de la unidad Educativa “Juan Antonio Michelena” – estudio de caso.</i>
00419	Betancourt, M. <i>La enseñanza en inglés como lengua extranjera impartida por docentes que no han tenido preparación académica, en la aldea universitaria Aura de Terán ubicada en Topo-estado Cojedes.</i>
00420	Briceño, G. & Hernández, S. <i>Un docente de inglés en ejercicio, no especializado en el área y un licenciado en educación mención inglés en su práctica docente.</i>
00421	Calderón, F. & Vásquez V., H. (2013). <i>Uso de la estrategia SQ3R en la comprensión de textos escritos expositivos de causa/efecto en Inglés de los estudiantes de 2do año diversificado del Liceo Bolivariano Juan Ramón González Baquero.</i>
00422	Carrasco, E. & García, M. (2013). <i>Jerarquía de dificultad en la producción oral de los sonidos alveolares fricativos /z/ y /s/ en estudiantes cursantes de la asignatura Desarrollo Fonológico II de la mención de Inglés de la Universidad de Carabobo.</i>
00423	Carrasquero, E. y Rodríguez, D. (2013). <i>Descripción del proceso de aprendizaje del componente lexical en Inglés en niños de edades comprendidas de 6 a 7 años mediante el uso de la serie de televisión Level Up como recurso.</i>
00424	Carta, D. y Jorge, Y. (2013). <i>La redundancia a nivel de registro en ensayos académicos expositivos de causa/efecto en español producido por estudiantes del 7mo de Educación mención Inglés de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00425	Carvajal, C. y Sciotino, G. <i>Licenciados en educación mención inglés y licenciados en idiomas modernos: un estudio comparativo.</i>
00426	Colmenares. Y. y Guilarte, P. <i>La influencia del uso consciente</i>

	<i>del tema y el rema en el empleo de los elementos de coherencia y cohesión para la producción de textos escritos.</i>
00427	<i>Flores, J. y Pinto, F. Causas del bajo nivel de comprensión de textos orales en inglés de los estudiantes de la asignatura práctica del idioma inglés IV de la FACE de la Universidad de Carabobo.</i>
00428	<i>Franchesca, G. y Verona, H Uso de la estrategia SQR3 en la comprensión de textos escritos expositivos causa-efecto de los estudiantes de 2do año diversificado del liceo Bolivariano Juan Ramón Gonzáles Baquero.</i>
00429	<i>Franco, L. y Ramos, G. Causas de la redundancia a nivel de registro y contenido en ensayos académicos expositivos escritos por estudiantes de inglés como lengua extranjera de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00430	<i>García, O. y Méndez, Y. (2013). Canto coral en Inglés como estrategia motivadora de integración para la disminución de apatía en la asignatura de Inglés.</i>
00431	<i>García, R. y González, K. (2013). Análisis de la comprensión escrita en inglés y español a través de un grupo en la red social Facebook.</i>
00432	<i>González, Y. y Pulido, E. Análisis de los elementos cohesivos presentes en producciones de textos argumentativos en inglés.</i>
00433	<i>Henríquez, M. El uso de los juegos abusos verbales son abusos reales, conocidos compañeros y amigos, nos desplazamos sobre las sillas y expertos en la lateralidad en inglés en los estudiantes de 6to grado.</i>
00434	<i>Hidalgo, G. El Rol de profesores del inglés con alumnos con diversidad funcional visual dentro del aula de clases del centro de atención integral de deficiencias visuales (CAIDV) de la U.E “Simón Rodríguez”.</i>
00435	<i>León, E. y Meza, E. Influencia del conocimiento de los verbos fraseales compuesto de dos partículas en la construcción del plano semántico de un texto en L2 por parte de los estudiantes del nivel intermedio del Instituto de LanguageCollege.</i>
00436	<i>López, C. y Pust, D. Aspiraciones de los sonidos /D/ y /T/ en español y errores en la producción de los sonidos /D/ y /T/ en inglés por parte de nativo hablantes del español aprendices del</i>

	<i>inglés como lengua extranjera.</i>
00437	Martínez C., Y. y Moros, A. (2013). <i>Contenido, estilo y propiedades textuales de los planteamientos del problema de los trabajos especiales de grado escritos en español por los estudiantes de inglés como Lengua Extranjera de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00438	Medina, W. (2013). <i>Estrategias empleadas por hispanohablantes para solucionar problemas de ambigüedad en textos escritos en lengua materna (L1) y lengua extranjera (L2) por parte de estudiantes del 9no semestre del Departamento de Idiomas Modernos de la FACE-UC.</i>
00439	Mencias, F. <i>Incidencias del Podcasts sobre la comprensión de textos orales en inglés con respecto a verbos regulares en pasado simple en los estudiantes de 5to año de la Unidad Educativa Bella Vista ubicada en Bella Vista estado Carabobo.</i>
00440	Méndez, R. y Moreno, F. <i>Procesos cognitivos implicados en la interacción verbal: un análisis de la clase de inglés.</i>
00441	Muñoz, D. y Farfán, J. <i>Diferencias en el rendimiento académico entre los estudiantes que tienen conocimiento previo de la asignatura inglés y aquellos que no recibieron ningún grado de instrucción en dicha asignatura cursantes del 7mo grado Sección "C" Del Liceo Bolivariano Cirilo Alberto.</i>
00442	Ortega, D. y Sánchez, A. (2013). <i>Estrategias de aprendizaje utilizadas por los estudiantes de la Facultad de Ciencias de la Educación mención Inglés de las asignaturas Práctica del Idioma I, II, III y IV en el proceso de apropiación del vocabulario en Inglés.</i>
00443	Palacios, Á. y Sarmiento, M. <i>Estrategias empleadas por el docente para el desarrollo de la destreza del habla en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en los alumnos de 5to año en la Unidad Educativa Nueva Venezuela.</i>
00444	Pereira, I. y Sánchez, Y. <i>El uso de la rúbrica para la evaluación de textos escritos en inglés mediante grupos de redes sociales.</i>
00445	Pérez, Y. y Reina, M. <i>El aprendizaje cooperativo en la escritura de textos narrativos para fomentar el valor de compañerismo en los estudiantes de 4to año sección única de la Unidad Educativa Colegio "Nuestra señora del Carmen".</i>

00446	Rodríguez, L. y Soriano, R. <i>Análisis de errores a nivel morfosintáctico como relación al tiempo verbal presente simple en la producción escrita en inglés por estudiantes de 8vo grado de la Unidad Educativa “Santa María de Calatrava”.</i>
00447	Rojas, M. y Palencia, M. <i>Aprendizaje de vocabulario de inglés relacionado al entorno sociocultural de los estudiantes de las zonas rurales del municipio Nirgua estado Yaracuy.</i>
00448	Rueda, M. <i>El uso de estrategias relacionada con el método comunicativo en el marco de la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la educación en la educación secundaria en la U.E Colegio Eulalia Buroz.</i>
00449	Torrealba, D. y Espinoza, M. (2013). <i>La ausencia de los procesos fonológicos del Inglés: un estudio de los factores influyentes según estudiantes del 8vo semestres de la Licenciatura en Educación mención Inglés de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo.</i>
00450	Vadel, O. y Vargas, M. <i>Concepciones sobre la relevancia del aprendizaje del inglés instrumental en estudiantes de la Universidad de Carabobo.</i>
00451	Vivas, Y. <i>Estrategias didácticas para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en un contexto de estudiantes con diferentes compromisos intelectuales de la Unidad Educativa “Mucubají” ubicada en la Avenida Bolívar del municipio Valencia del estado Carabobo.</i>
00452	Yepes, H. y Gutiérrez, J. (2013). <i>Comparación de los rasgos de formalidad y objetividad entre el registro empleado por nativo-hablantes del inglés y nativo-hablantes del español, hablantes de inglés como lengua extranjera, presentes en los resúmenes de las ponencias de la convención nacional VENTESOL 2012.</i>